

REMINGTON®

PRO POWER



HC5800

HC5600

HC5400

Thank you for choosing Remington®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design.

We hope you enjoy using your new Remington® product. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.

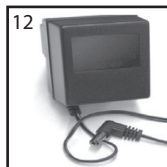
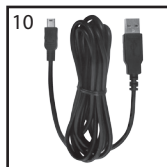
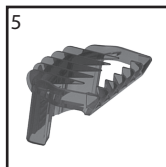
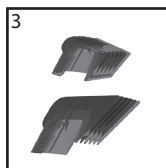
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- 2 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
- 3 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 4 Do not use accessories or attachments other than those we supply.
- 5 An appliance should never be left unattended when plugged in to a power outlet, except when charging.
- 6 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 7 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 8 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 9 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- 10 Do not twist or kink the cable, and don't wrap it around the appliance.
- 11 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 12 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 13 Suitable for cleaning under an open water tap. 



PRO POWER



KEY FEATURES

- | | |
|---|--|
| 1 On / Off Switch | 6 Quick wash release button |
| 2 Blade set | 7 Charging indicator light (HC5400/HC5600) |
| 3 2 attachment guide combs
3 -21mm and 24-42mm, 3mm adjustment | 8 LED display (HC5800) |
| 4 Adjustable stubble comb (HC5800)
1-13mm, 2mm adjustment | 9 Micro USB port |
| 5 1.5mm Stubble comb (HC5600) | 10 Micro USB cable |
| | 11 Charging stand (HC5800) |
| | 12 Adaptor |

GETTING STARTED

★ CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 16-20 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- If the product is not going to be used for an extended period time (2 – 3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your product when you would like to use it again.
- Allow 16 hours for a full charge on the HC5400 and 4.5 hours on the HC5600 and HC5800.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 16-20 hours.

 This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors PA-3215E (for HC5400 EU version) or PA-3215U (for HC5400 UK version) with the output capacity of 3.2V dc; 1500mA; and should be charged by approved safety isolating adaptors PA-4515E (for HC5600, HC5800 EU version) or PA-4515U (for HC5600, HC5800 UK version) with the output capacity of 4.5V dc; 1500mA .

★ QUICK CHARGE (HC5600 & HC5800)

Quick charge time	10 minutes	30 minutes	1 hour	2 hours
Run time	5 minutes	15 minutes	30 minutes	40 minutes

★ CHARGING VIA CHARGING STAND (HC5800)

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the charging stand and then to the mains.
- Allow 4.5 hours for a full charge.

★ CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- Allow 16 hours for a full charge on the HC5400 and 4.5 hours on the HC5600 and HC5800.

★ USB

- Connect your USB cable to the USB port on your power source.
- Connect the USB cable to your appliance.

Note: charging may take longer when charging via USB.

★ CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.
- When the cord is connected to the mains, a digital display will be displayed on the appliance (HC5800).

⚠ **CAUTION:** Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

⚠ **WARNING:** The appliance can not be operated in corded mode while connected to a PC via the USB port.

★ CORDLESS USE

When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for up to 60 minutes for the HC5400 and up to 120 minutes for the HC5600 & HC5800.

⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

★ BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Comb position	Adjustable stubble comb (HC5800)	Short comb	Long comb
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✳ TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- Slide it onto and along the clipper blade until the front of the comb firmly sits against the clipper blade.

✳ TO REMOVE THE COMB

- Holding the clipper with the blades facing away from you, firmly push the comb upward and away from the blades.

✳ INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

✳ STEP 1 – Nape of the neck

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

✳ STEP 2 – Back of the head

- With the comb set at 12mm or 18mm, cut the hair at the back of the head.

✳ STEP 3 – Side of the head

- Set the comb to 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change the setting to 9mm and continue to cut the top of the head.

✳ STEP 4 – Top of the head

- Use the longer length comb attachment and set it to 24mm or 27mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (24 – 42mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

✳ STEP 5 – The finishing touches

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

✳ SHORT TAPERED STYLES – “FLAT TOPS” & SHORT CUTS

- Starting with the longest guide comb attached (24 - 42mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the guide comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair.
- Use the same procedure from the lower side to the upper side of the head. Then cut the hair against the direction in which it grows and level with the sides.
- To give a “flat top” look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb.
- Use a closer guide comb to taper the hair down to the neckline as desired.

✳ DUAL BOOST SYSTEM (HC5600)

- There are 3 settings for the Dual Boost system: Off, On, Boost.
- If the clipper is set to on, it will run at regular power.
- If the clipper is set to boost, it will provide maximum power.

✳ AUTO BOOST SYSTEM (HC5800)

- There are 3 settings for the Auto Boost system: Off, Auto, Boost
- If the Clipper is set to Auto, it will run at regular power under low load conditions.
- When more power is needed, the clipper will automatically sense this and provide maximum boost.
- To activate the Boost setting, depress the power button for 2 seconds. The clipper will then constantly run at maximum power.

👁 CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

Your clipper is fitted with high quality blades. To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly. Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

✳ AFTER EACH USE

- Ensure the clipper is switched off and disconnected from the mains before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades. Do not submerge the clipper in water.
- To clean unit, wipe with damp cloth and dry immediately.

✳ WASHABLE CLEANING

- The QUICK WASH SYSTEM is designed to maximise the efficiency of washable cleaning.

- Push the button that is located on the front of the hair clipper. The blades will slide out and the blade set can be easily cleaned under the tap.
- Once the blades are cleaned the blades are locked into place by pushing the blade set towards the hair clipper head and will snap into place.
- Do not run the entire unit under the tap, only the blade set is meant to be submerged in water.

Note: Ensure the clipper is turned off when cleaning.

✱ EVERY SIX MONTHS

- At regular intervals the blade set should be removed and cleaned.
- Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a screwdriver. Do not remove blade set.
- Brush out hairs from between the blades with soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.
- If the moving blade has been removed this can be re-fitted by slotting the coated blade holder over the pin in the centre of the interior product head. The groove on the coated blade, just below the teeth, rests on a metal plate at the opposite side to the screw holes. The fixed blade is fitted with the raised profile pointing outwards and fixed with the 2 screws.
- Note that if the blades are not correctly aligned then cutting efficiency will be impaired.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

✱ CLEANING CAUTIONS

- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning.
- Only the attachment guide combs and trimmer blade may be removed from the product for cleaning.
- Cleaning should be done with a soft brush, such as the brush supplied with the product.
- Do not rinse under water.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.



BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure that the clipper is discharged of all power and disconnected from the mains.
- Remove the screw cover from back housing.
- Using a small screwdriver, remove (1) screw from the bottom of the clipper.
- Pry the front panel from the front housing and expose the inner housing .
- Using a small screwdriver, remove (4) screws from inner housing
- Pry the cover of inner housing and expose the PCB and batteries.
- Cut or break the wire stamps on the both end of the batteries and remove the batteries.
- The battery is to be disposed of safely.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses neuen Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 **WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**
- 2 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 4 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 5 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 6 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 7 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 8 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 9 Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Sie können ein Ersatzteil über unser Internationales Service Center bestellen.
- 10 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 11 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 12 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- 13 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet. 



HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Klingenblock
- 3 2 Kammaufsätze: 3 – 21 mm und 24 – 42 mm, in 3 mm-Schritten einstellbar
- 4 Verstellbarer Präzisions-Aufsteckkamm (HC5800) 1 – 13 mm, in 2 mm-Schritten einstellbar
- 5 1,5 mm Präzisions-Aufsteckkamm (HC5600)
- 6 Entriegelungstaste zur Schnellreinigung
- 7 Ladeanzeige
- 8 LED-Anzeige (HC5800)
- 9 Mikro-USB Anschluss
- 10 Mikro-USB Kabel
- 11 Ladestation (HC5800)
- 12 Adapter

VORBEREITUNGEN

LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 16-20 Stunden auf.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
 - Ihr Haarschneider ist mit einem Überladungsschutz ausgestattet. Falls Sie das Produkt jedoch über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (2-3 Monate), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen das Produkt.
 - Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
 - HC5400 benötigt 16 Stunden für eine vollständige Ladung, HC5600 und HC5800 benötigen 4-5 Stunden.
 - Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 16-20 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
-  Dieses Gerät sollte mit einem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-3215E (für EU-Ausführungen von HC5400) oder PA-3215U (für britische Ausführungen von HC5400) mit einer Leistung von 3,2 V DC; 1500 mA aufgeladen werden.

EU-Ausführungen von HC5600 und HC5800 sollten mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-4515E und britische Ausführungen von HC5600 und HC5800 mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-4515U mit einer Leistung von 4,5 V DC; 1500 mA aufgeladen werden.

✱ SCHNELLLADEFUNKTION (HC5600 & HC5800)

Schnell- aufladung	10 Minuten	30 Minuten	1 Stunde	2 Stunden
Betriebsdauer	5 Minuten	15 Minuten	30 Minuten	40 Minuten

✱ AUFLADEN ÜBER DIE LADESTATION (HC5800)

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie den Ladeadapter mit der Ladestation und schließen Sie ihn dann an das Stromnetz an.
- Eine vollständige Ladung dauert 4-5 Stunden.

✱ AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- HC5400 benötigt 16 Stunden für eine vollständige Ladung, HC5600 und HC5800 benötigen 4-5 Stunden.

✱ USB

- Schließen Sie Ihr USB-Kabel am USB-Port Ihrer Stromquelle an.
- Verbinden Sie nun das USB-Kabel mit Ihrem Gerät.
- Hinweis: Die Ladezeit kann bei einer Aufladung über USB möglicherweise länger dauern.

✱ NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- Wenn das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen ist, wird eine Digitalanzeige auf dem Haarschneider angezeigt (HC5800).

⚠ **ACHTUNG:** Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

⚠ **WARNHINWEIS:** Der Haarschneider kann nicht im Netzbetrieb verwendet werden, wenn das Gerät über den USB-Anschluss mit einem PC verbunden ist.

★ **AKKUBETRIEB**

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen ist, liegt die kabellose Betriebsdauer des HC5400 bei bis zu 60 Minuten. HC5600 und HC5800 erreichen eine kabellose Betriebsdauer von bis zu 120 Minuten.

⚠ **ANWENDUNGSHINWEISE**

★ **Vor dem Schneiden**

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die andere Person hinsetzen, damit sich ihr Haar etwa in Ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

Kammposition	Präzisions- Aufsteckkamm (HC5800)	Aufsteckkamm (kurz)	Aufsteckkamm (lang)
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

★ **EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN**

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.
- Schieben Sie ihn auf die Klinge und lassen Sie ihn daran entlang gleiten, bis die Vorderseite des Kammaufsatzes fest auf der Klinge sitzt.

✳ ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Halten Sie nun den Haarschneider so, dass die Klingen von Ihnen wegweisen und drücken Sie den Kammaufsatz nach oben, weg von den Klingen.

✳ ANLEITUNG ZUM HAARESCHNEIDEN

- Sie erhalten ein gleichmäßiges Ergebnis, wenn Sie dem Kammaufsatz/der Klinge erlauben, sich ihren Weg durch das Haar zu bahnen. Nicht mit Gewalt zu schnell nach vorne schieben. Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie mit dem langen Kammaufsatz beginnen.

✳ 1. SCHRITT - Nackenbereich

- Verwenden Sie den 3mm oder 6mm Kammaufsatz.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

✳ 2. SCHRITT - Hinterkopf

- Mit der Einstellung von 12mm oder 18mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

✳ 3. SCHRITT – Seiten/Koteletten

- Trimmen Sie die Koteletten mit dem 3mm oder 6mm Aufsatz. Wechseln Sie dann zum längeren 9mm Aufsatz für den Oberkopf.

✳ 4. SCHRITT - Oberkopf

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 42 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

✳ 5. SCHRITT - Der letzte Schliff

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsatz.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

✱ BÜRSTEN- & KURZHAARSCHNITTE

- Beginnen Sie mit dem längsten Aufsatz (24-42mm) und schneiden Sie das Haar ausgehend vom unteren Nacken bis zum Scheitel. Halten Sie den Kammaufsatz flach am Kopf und bewegen Sie den Haarschneider wie abgebildet langsam durch das Haar.
- Verfahren Sie in derselben Weise von der unteren Seite bis zur oberen Seite des Kopfes. Anschließend das Haar gegen die Wuchsrichtung schneiden und an die Seiten angleichen.
- Für einen Bürstenschnitt muss das Haar am Oberkopf über dem Rand eines flachen Kamms geschnitten werden.
- Mit einem kleineren Kammaufsatz können Sie das Haar nach Wunsch stufig zum Nacken hin verlaufend schneiden.

✱ DUAL-BOOST-SYSTEM (HC5600)

- Es gibt drei Einstellungen für das Dual-Boost-System: Aus, Ein und Boost.
- Wenn der Haarschneider auf Ein eingestellt ist, läuft er mit normaler Leistung.
- Wenn der Haarschneider auf Boost eingestellt ist, läuft er mit maximaler Leistung.

✱ AUTO-BOOST-SYSTEM (HC5800)

- Es gibt drei Einstellungen für das Auto-Boost-System: Aus, Auto und Boost.
- Wenn der Haarschneider auf Auto eingestellt ist, läuft er bei niedrigem Akkuverbrauch mit normaler Leistung weiter.
- Wird mehr Leistung benötigt, stellt der Haarschneider dies automatisch fest und schaltet auf die maximale Boost-Leistung.
- Um die Boost-Einstellung zu aktivieren, halten Sie Ein-/Ausschalter zwei Sekunden lang gedrückt. Der Haarschneider läuft dann automatisch mit maximaler Leistung.

PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS:

Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet. Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.

✱ NACH JEDEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Bürsten Sie die anhaftenden Haare von den Klingen. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.

- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.

✱ NASSREINIGUNG

- Das QUICK WASH SYSTEM ist darauf ausgelegt, die Effizienz der Nassreinigung zu optimieren.
- Drücken Sie den Knopf an der Oberseite des Haarschneiders. Durch das Ausfahren der Klingen wird eine einfache Reinigung der Klingeneinheit unter laufendem Wasser ermöglicht.
- Die gereinigten Klingen können ganz einfach durch Andrücken der Klingeneinheit wieder in die ursprüngliche Position geschoben werden. Wenn die Klingeneinheit richtig im Haarschneider sitzt, rastet sie ein.
- Halten Sie nicht das komplette Gerät unter das laufende Wasser, nur die Klingeneinheit darf abgespült werden.
- Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider während der Reinigung ausgeschaltet ist.

✱ ALLE SECHS MONATE

- Die Klingen sollten in regelmäßigen Abständen entfernt und gereinigt werden.
- Entfernen Sie die 2 Schrauben, welche die Klinge halten, mit einem Schraubenzieher. Den Klingenblock nicht entfernen.
- Bürsten Sie die Haarreste zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste aus. Entfernen Sie auf keinen Fall das Öl von den Klingen. Es ist nicht nötig, die kleine bewegliche Klinge aus dem Gerät zu entfernen.
- Falls die bewegliche Klinge entfernt wurde, kann sie wieder befestigt werden, indem die beschichtete Klingenthalterung auf den Stift in der Mitte im Inneren des Scherkopfs gesetzt wird. Die Rille auf der beschichteten Klinge, direkt unterhalb der Zacken, befindet sich auf einer Metallplatte gegenüber den Schraublöchern. Die feste Klinge wird mit dem erhabenen Profil nach außenweisend eingesetzt und mit zwei Schrauben fixiert.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

✱ REINIGUNGSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nur die Kammaufsätze und die Schnittklinge können zur Reinigung vom Produkt entfernt werden.

- Die Reinigung sollte nur mit einem weichen Pinsel erfolgen, z.B. mit der im Lieferumfang enthaltenen Reinigungsbürste.
- Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.



AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Haarschneider vollständig entladen und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie die Abdeckung an der Hinterseite des Gehäuses.
- Verwenden Sie einen Schraubenzieher um die Schraube an der Unterseite des Haarschneiders zu entfernen.
- Entfernen Sie die Frontplatte vom Frontgehäuse um das Innengehäuse freizulegen.
- Verwenden Sie einen Schraubenzieher um die vier Schrauben aus dem Innengehäuse zu entfernen.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Innengehäuses um die Leiterplatine und den Akku freizulegen.
- Lösen Sie die Drähte an beiden Enden des Akkus und entfernen Sie den Akku.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Onze producten zijn ontwikkeld om te voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. We hopen dat u uw nieuwe Remington® product met plezier zult gebruiken. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 **WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:**
- 2 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 3 Gebruik dit product niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 4 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 5 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 6 Houd het snoer en de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
- 7 Zorg ervoor dat het snoer en de adapter niet nat worden.
- 8 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 9 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- 10 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 11 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 12 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht.
- 13 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water. 



BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Meseenheid
- 3 2 opzetkammen: 3-21 mm en 24-42 mm, per 3 mm instelbaar
- 4 Instelbare opzetkam voor de stoppelbaard (HC5800) 1-13 mm, per 2 mm instelbaar
- 5 1,5 mm opzetkam voor de stoppelbaard (HC5600)
- 6 Ontgrendelknop voor Quick Wash (snelle reiniging)
- 7 Oplaadindicator (HC5400/HC5600)
- 8 LED display (HC5800)
- 9 Micro USB-poort
- 10 Micro USB-kabel
- 11 Oplaadstandaard (HC5800)
- 12 Adapter

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 16-20 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Als het apparaat gedurende langere tijd (2-3 maanden) niet gebruikt wordt, dient het uit het stopcontact genomen en opgeborgen te worden.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- De HC5400 wordt volledig opgeladen in 16 uur. De HC5600 en HC5800 hebben 4,5 uur nodig voor een volledige oplading.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 16-20 uur weer volledig op.

 Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-3215E (voor HC5400 EU-versie) of PA-3215U (voor HC5400 UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 3,2V dc; 1500mA. Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-4515E (voor HC5600 en HC5800 EU-versie) of PA-4515U (voor HC5600 en HC5800 UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 4,5V dc; 1500mA.

✱ SNEL OPLADEN (HC5600 en HC5800)

Oplaadtijd snelladen	10 minuten	30 minuten	1 uur	2 uur
Gebruikstijd	5 minuten	15 minuten	30 minuten	40 minuten

✱ OPLADEN IN EEN OPLAADSTANDAARD (HC5800)

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat zal zich in 4,5 uur volledig opladen.

✱ OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De HC5400 wordt volledig opgeladen in 16 uur. De HC5600 en HC5800 hebben 4.5 uur nodig voor een volledige oplading.

✱ USB

- Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van de energiebron.
- Sluit de USB-kabel aan op uw apparaat.
- Opmerking: het opladen via USB kan meer tijd in beslag nemen.

✱ GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer het snoer op het stopcontact is aangesloten, zal het digitale display op het apparaat oplichten (HC5800).

⚠ **WAARSCHUWING:** Langdurig gebruik op de netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het apparaat kan niet gebruikt worden terwijl deze op een USB-poort van een computer is aangesloten.

✱ SNOERLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat aanstaat en volledig is opgeladen, kan het apparaat (HC5400) tot 60 minuten snoerloos gebruikt worden. De HC5600 en HC5800 kunnen tot 120 minuten snoerloos gebruikt worden.

GEBRUIKSAANWIJZING

✱ Voordat u begint met trimmen

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

Kamstand	Opzetkam voor stoppelbaard (HC5800)	Opzetkam voor kortere lengtes	Opzetkam voor langere lengtes
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Schuif deze op het snijblad, totdat de voorkant van de opzetkam stevig tegen het snijblad aanzit.

✱ HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Houd het apparaat vast, terwijl de snijbladen van u afwijzen. Druk de opzetkam krachtig omhoog en van de snijbladen af.

✱ INSTRUCTIES VOOR HET TRIMMEN VAN HOOFDHAAR

- Voor een gelijkmatig resultaat laat u de opzetkam/het snijblad zelf zijn weg door het haar vinden. Forceer geen snelle beweging. Begin met de hoogste lengte-instelling wanneer u voor de eerste keer trimt.

✱ STAP 1 – De nek

- Gebruik de 3mm of 6mm opzetkam.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts weinig haar verwijdt.

✱ STAP 2 – Achterkant van het hoofd

- Met de kam ingesteld op 12mm of 18mm trimt u de achterkant van het hoofd.

✱ STAP 3 – Zijkant van het hoofd

- Trim de bakkebaarden met de 3mm of 6mm opzetkam. Neem vervolgens de langere 9mm opzetkam en trim de bovenkant van het hoofd.

✱ STAP 4 – Bovenkant van het hoofd

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24mm of 27mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 42mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

✱ STAP 5 – De ‘finishing touches’

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijken van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat in een rechte hoek tegen de huid met de uiteinden van de snijbladen licht tegen de huid en trim naar beneden.

✱ KORTE GESTRUCTUREERDE KAPSELS - “FLAT TOPS” EN KORT HAAR

- Begin met de opzetkam voor de langste lengte (24-42mm) en trim vanaf het nekgedeelte richting de kruin. Houd de opzetkam recht tegen het hoofd en beweeg het apparaat langzaam door het haar.
- Doe hetzelfde van de onderkant tot de bovenkant van het hoofd. Trim het haar dan tegen de groeirichting in en maak het gelijk met de zijken.
- Voor een “flat top” look moet het haar boven op het hoofd met behulp van een kam getrimd worden.
- Gebruik een opzetkam met een kortere lengte om het haar richting de neklijn te trimmen.

★ DUAL BOOST-SYSTEEM (HC5600)

- Er zijn 3 instellingen voor het Dual boost-systeem: Uit, Aan, Boost.
- Wanneer u het apparaat aanzet, zal deze op normaal vermogen werken.
- Wanneer u het apparaat op 'boost' zet, zal deze op maximaal vermogen werken.

★ AUTO BOOST-SYSTEEM (HC5800)

- Er zijn 3 instellingen voor het Auto boost-systeem: Uit, Auto, Boost.
- Wanneer het apparaat op 'Auto' staat, zal deze op normaal vermogen werken wanneer er sprake is van een lage belasting.
- Wanneer er extra vermogen nodig is, zal het apparaat dit automatisch aanvoelen en een maximale boost geven.
- Om de Boost-instelling te activeren, drukt u gedurende 2 seconden op de aan/uit knop. Het apparaat zal vervolgens continu op maximaal vermogen werken.

👁 UW APPARAAT VERZORGEN

Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen. Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen. Houd altijd de opzetkam op het snijblad.

★ NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Borstel opgehoopt haar van de snijbladen. Dompel het apparaat niet volledig onder in water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.

★ REINIGING MET WATER

- Het QUICK WASH SYSTEM is ontworpen om de efficiëntie van het reinigen met water te maximaliseren.
- Druk op de knop die zich aan de voorzijde van het apparaat bevindt. De snijbladen zullen naar boven schuiven en deze kunnen gemakkelijk gereinigd worden onder stromend water.
- Wanneer de snijbladen gereinigd zijn, kunnen deze gemakkelijk teruggeplaatst worden door de snijbladen richting het tondeusehoofd te duwen, waar deze weer op hun plaats zullen klikken.
- Houd niet het gehele apparaat onder de kraan, alleen de snijbladen mogen onder water gedompeld worden.
- Let op: zorg er voor dat het apparaat is uitgeschakeld tijdens de reiniging.

✱ IEDERE 6 MAANDEN

- De meseenheid moet regelmatig worden verwijderd en gereinigd.
- Verwijder de 2 schroeven die het snijblad vasthouden. Verwijder de meseenheid niet.
- Verwijder de haren tussen de snijbladen met een zachte borstel. Verwijder de olie niet van de snijbladen. Het is niet nodig om het bewegende snijblad uit de eenheid te verwijderen.
- Indien het bewegende snijblad is verwijderd, kan deze terug worden geplaatst door de snijbladhouder over de pin te plaatsen in het midden van de binnenzijde van het tondeusehoofd. De groef op het snijblad, net onder de snijtanden, rust op een metalen plaat aan de andere kant van de schroefgaten. Het vaste snijblad kan worden geplaatst met het verhoogde profiel naar buiten wijzend en bevestigd met de 2 schroeven.
- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

✱ VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Alleen de opzetkammen en het snijblad mogen worden verwijderd tijdens de reiniging.
- Reinig alleen met een zachte borstel, zoals het borsteltje welke is meegeleverd.
- Niet afspoelen onder stromend water.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.



DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is en niet op een stopcontact is aangesloten.
- Verwijder de schroefdeksel aan de achterzijde van de behuizing.
- Gebruik een kleine schroevendraaier, verwijder (1) schroef uit de onderzijde van het apparaat.

- Wrik het voorpaneel van de voorzijde van de behuizing los en leg de interne behuizing bloot.
- Verwijder de (4) schroeven uit de interne behuizing met gebruik van een kleine schroevendraaier.
- Wrik de bedekking van de interne behuizing los en leg de printplaat en batterijen bloot.
- Knip of verbreek de draaduiteinden aan beide zijden van de batterijen en verwijder vervolgens de batterijen.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.



BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Remington.

Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conservez les dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 **AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :**
- 2 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger.
Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 4 N'utilisez pas d'autres pièces ou d'autres accessoires que ceux que nous vous fournissons.
- 5 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 6 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 7 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 8 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 9 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un cordon de rechange en contactant nos services consommateurs.
- 10 Veillez à ne pas tordre le câble et à ne pas l'écraser et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- 11 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 12 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
- 13 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante. 



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Interrupteur On/off
- 2 Set de lames
- 3 2 guides de coupe : réglage 3–21 mm et 24–42 mm, réglables par palier de 3 mm
- 4 Guide de coupe barbe ajustable (HC5800) : 1–13 mm, réglable par palier de 2 mm
- 5 Guide de coupe barbe de 3 jours 1.5 mm (HC5600)
- 6 Système Quick Wash
- 7 Témoin de charge (HC5400/HC5600)
- 8 Ecran LED (HC5800)
- 9 Port micro USB
- 10 Câble micro USB
- 11 Socle de charge (HC5800)
- 12 Adaptateur

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 16 à 20 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Votre tondeuse ne peut être surchargée. Néanmoins, si le produit n'est pas utilisé pendant une certaine période (2-3 mois), débranchez-le du secteur et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil charger pendant 16 heures pour le modèle HC5400 et entre 4 et 5 heures pour les modèles HC5600 et HC5800.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 16 à 20 heures.
- Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-3215E (pour la version du modèle HC5400 conçue pour l'Europe) ou PA-3215U (pour la version du modèle HC5400 conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 3,2 V cc, 1 500 mA.

- Et il doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-4515E (pour les versions des modèles HC5600 et HC5800 conçues pour l'Europe) ou PA-4515U (pour les versions des modèles HC5600 et HC5800 conçues pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 4,5V cc, 1 500 mA.

✱ CHARGE RAPIDE (HC5600 & HC5800)

Durée de charge rapide	10 minutes	30 minutes	1 heures	2 heures
Autonomie	5 minutes	15 minutes	30 minutes	40 minutes

✱ CHARGEMENT SUR LE SOCLE DE CHARGE (HC5800)

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur au socle de charge et ensuite au secteur.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 4 à 5 heures.

✱ CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Pour une charge complète, laissez l'appareil en charge pendant 16 heures pour le modèle HC5400 et entre 4 à 5 heures pour les modèles HC5600 et HC5800.

✱ USB

- Connectez votre câble USB au port USB sur votre source d'alimentation.
- Connectez le câble USB à votre appareil.
- Remarque : le chargement via port USB peut durer plus longtemps.

✱ UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque le câble est branché sur le secteur, un affichage numérique sera visible sur l'appareil (HC5800).

⚠ **PRÉCAUTION** : Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne peut pas être utilisé avec fil lorsqu'il est connecté à un ordinateur via le port USB.

✱ UTILISATION AVEC FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 60 minutes pour le modèle HC5400 et jusqu'à 120 minutes pour les modèles HC5600 et HC5800.

❗ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

✱ Avant de commencer

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

Position du peigne	Guide de coupe barbe de 3 jours (HC5800)	Guide de coupe court	Guide de coupe long
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Tenez le guide de coupe avec les dents orientées vers le haut.
- Faites-le glisser sur la lame de la tondeuse jusqu'à ce que la partie avant du guide de coupe se repose fermement contre la lame de la tondeuse.

✱ POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames ne soient pas tournées vers vous, poussez fermement le guide de coupe vers le haut pour le dégager des lames.

✱ INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, laissez le guide de coupe couper à travers les cheveux. Ne pas forcer le mouvement. Si vous coupez pour la première fois, commencez avec la hauteur maximale.

✱ ÉTAPE 1 - Nuque

- Utilisez un guide de coupe 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

✱ ÉTAPE 2 – Arrière de la tête

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

✱ ÉTAPE 3 – Côté de la tête

- Avec un guide de coupe 3 mm ou 6 mm fixé, tondez les pattes. Puis changez pour un guide de coupe de 9 mm et continuez la coupe au sommet de la tête.

✱ ÉTAPE 4 – Sommet de la tête

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 42 mm) pour obtenir le style désiré.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

✱ ÉTAPE 5 – Les touches finales

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour une coupe plus précise des contours et des côtés.
- Pour créer une ligne droite nette au niveau des pattes, retournez la tondeuse.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

✱ STYLES COURTS AJUSTES – “COUPE EN BROSSÉ” & COUPES COURTES

- Commencez avec le guide de coupe le plus long (24-42 mm), coupez à partir de l'arrière de la nuque vers le haut de la tête. Tenez le guide de coupe plat contre la tête et déplacez doucement la tondeuse à travers les cheveux.

- Utilisez la même procédure à partir du côté inférieur vers le côté supérieur de la tête. Puis coupez les cheveux dans le sens inverse de pousse et égalisez avec les côtés.
- Pour obtenir un look "coupe en brosse", les cheveux sur le haut de la tête doivent être coupés avec le haut du guide de coupe posé à plat.
- Utilisez un guide de coupe plus court pour ajuster les cheveux du bas vers la nuque comme vous le désirez.

★ SYSTÈME DUAL BOOST (HC5600)

- Trois réglages sont disponibles pour le système Dual Boost : Off, On, Boost.
- Si la tondeuse est allumée (On), elle fonctionnera à puissance normale.
- Si la tondeuse est réglée sur la position Boost, elle fonctionnera à puissance maximale.

★ SYSTÈME AUTO BOOST (HC5800)

- Trois réglages sont disponibles pour le système Auto Boost : Off, Auto et Boost.
- Si la tondeuse est réglée sur le mode Auto, elle fonctionnera avec une puissance régulière dans des conditions de charge faible.
- Lorsqu'une puissance plus importante est nécessaire, la tondeuse le détectera automatiquement et fournira une puissance maximale.
- Pour activer la fonction Boost, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. La tondeuse fonctionnera alors constamment avec une puissance maximale.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE CHEVEUX

Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité. Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement. Veillez à toujours laisser le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

★ APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Brossez les cheveux accumulés sur les lames. Ne plongez pas la tondeuse sous l'eau.
- Pour nettoyer l'unité, nettoyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.

✱ NETTOYAGE À L'EAU

- Le système QUICK WASH a été conçu afin d'optimiser l'efficacité d'un nettoyage à l'eau.
- Appuyez sur le bouton qui est situé sur la partie frontale de la tondeuse cheveux. Les lames peuvent être retirées et vous pouvez nettoyer facilement le bloc de lames sous le robinet.
- Lorsque vous avez nettoyé les lames, il faut les remettre en place en poussant le bloc de lames vers la tête de la tondeuse cheveux. Le bloc s'enclenche à sa place.
- Ne nettoyez pas l'ensemble de l'appareil sous le robinet. Seul le bloc de lames est conçu pour être plongé sous l'eau.
- Remarque : Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte lorsque vous la nettoyez.

✱ TOUS LES SIX MOIS

- Les lames doivent être retirées et nettoyées régulièrement.
- Retirez les 2 vis qui maintiennent la lame avec un tournevis. Ne pas retirer le set de lames.
- Retirez les cheveux entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. Ne pas retirer l'huile des lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de la tondeuse.
- Si la lame mobile a été retirée, elle peut être remise en place en insérant le support de la lame par dessus la broche au centre de la tête de l'appareil. La rainure située sur la lame, juste sous les dents, est apposée sur une plaque métallique à l'extrémité opposée des orifices des vis. La lame fixe est installée avec le profil pointant vers l'extérieur et fixée avec les 2 vis.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

✱ PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Seuls les guides de coupe et la lame de la tondeuse peuvent être démontés de l'appareil pour le nettoyage.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce, comme celle fournie avec le produit.
- Ne pas rincer sous l'eau.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.



RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée et débranchée du secteur.
- Retirez le couvercle vissé à l'arrière du boîtier.
- À l'aide d'un petit tournevis, dévissez la vis (1) de la partie inférieure de la tondeuse.
- Soulevez le panneau à l'avant du boîtier et exposez le boîtier intérieur.
- À l'aide d'un petit tournevis, dévissez les (4) vis du boîtier intérieur
- Soulevez le couvercle du boîtier intérieur et exposez le PCB et les batteries.
- Coupez ou brisez les onglets à chaque extrémité des batteries et retirez les batteries.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



PROTÉGER ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por elegir Remington®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer las necesidades más exigentes en cuanto a calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo producto Remington®. Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 **ADVERTENCIAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES EN LAS PERSONAS:**
- 2 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 4 No use accesorios distintos a los suministrados por Remington.
- 5 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 6 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 7 No permita que el enchufe y el cable de alimentación se mojen.
- 8 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 9 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- 10 No retuerza el cable ni lo enrolle alrededor del aparato.
- 11 Guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- 12 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 13 Apto para limpiar con agua corriente. 



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Conjunto de cuchillas
- 3 2 peines guía de 3-21 mm y 24-42 mm, ajuste de 3 mm
- 4 Peine especial para barbas muy cortas ajustable (HC5800) de 1-13 mm, ajuste de 2 mm
- 5 Peine especial para barbas muy cortas de 1,5 mm (HC5600)
- 6 Botón de extracción de lavado rápido
- 7 Piloto indicador de carga (HC5400/HC5600)
- 8 Pantalla LED (HC5800)
- 9 Puerto micro USB
- 10 Cable micro USB
- 11 Base de carga (HC5800)
- 12 Adaptador

CÓMO EMPEZAR

CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 16-20 horas.
 - Asegúrese de que el aparato está apagado.
 - Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
 - Si no piensa utilizarlo durante un espacio de tiempo prolongado (2-3 meses), desenchúfelo de la corriente y guárdelo.
 - Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
 - Deje que el aparato se cargue completamente durante 16 horas para el modelo HC5400 y durante 4-5 horas para los modelos HC5600 y HC5800.
 - Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 16-20 horas.
-  Este aparato debe cargarse con los adaptadores aislantes de seguridad aprobados PA-3215E (para el modelo HC5400 en Europa) o PA-3215U (para el modelo HC5400 en el Reino Unido) con capacidad de salida de 3,2 V DC; 1.500 mA; y con los adaptadores aislantes de seguridad aprobados PA-4515E (para los modelos HC5600, HC5800 en Europa) o PA-4515U (para los modelos HC5600, HC5800 en el Reino Unido) con capacidad de salida de 4,5 V DC; 1.500 mA.

✱ CARGA RÁPIDA (HC5600 y HC5800)

Tiempo de carga rápida	10 minutos	30 minutos	1 hora	2 horas
Tiempo de funcionamiento	5 minutos	15 minutos	30 minutos	40 minutos

✱ CARGA MEDIANTE LA BASE DE CARGA (HC5800)

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga a la base de carga y después a la corriente.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 4-5 horas.

✱ CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Deje que el aparato se cargue completamente durante 16 horas para el modelo HC5400 y durante 4-5 horas para los modelos HC5600 y HC5800.

✱ USB

- Conecte el cable USB al puerto USB en su fuente de alimentación.
- Conecte el cable USB al aparato.
- Nota: la carga a través de un puerto USB puede llevar más tiempo.

✱ USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Cuando el cable esté conectado a la corriente, se mostrará un indicador digital en el aparato (HC5800).

◆ **ATENCIÓN:** el uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

◆ **ADVERTENCIA:** el aparato no puede utilizarse en el modo con cable mientras esté conectado a un PC a través de un puerto USB.

✱ USO SIN CABLE

- Cuando el aparato esté encendido y completamente cargado, el aparato puede utilizarse en el modo sin cable durante un máximo de 60 minutos en el modelo HC5400 y hasta 120 minutos en los modelos HC5600 y HC5800.

⚠ INSTRUCCIONES DE USO

✳ ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

Posición del peine	Peine especial para barbas muy cortas (HC5800)	Peine corto	Peine largo
1	1 mm	3 mm	24 mm
2	3 mm	6 mm	27 mm
3	5 mm	9 mm	30 mm
4	7 mm	12 mm	33 mm
5	9 mm	15 mm	36 mm
6	11 mm	18 mm	39 mm
7	13 mm	21 mm	42 mm

✳ PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Sujete el peine guía con las púas hacia arriba.
- Deslícelo sobre y a lo largo de la cuchilla hasta que el frontal del peine se ajuste firmemente contra la cuchilla del aparato.

✳ PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Sujete el cortapelo con las cuchillas mirando hacia el lado opuesto a usted, tire del peine guía hacia arriba y sepárelo de la cuchilla.

✳ INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

✱ PASO 1: nuca

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndola hacia arriba y hacia fuera y cortando solo poco pelo a la vez.

✱ PASO 2: parte posterior de la cabeza

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

✱ PASO 3: lados de la cabeza

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie a 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

✱ PASO 4: parte superior de la cabeza

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 24 mm o 27 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.
- Para un corte más largo en la coronilla, utilice el peine guía más largo (24-42 mm) para lograr el estilo deseado.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

✱ PASO 5: el toque final

- Utilice el aparato sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato.
- Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

✱ ESTILOS CORTOS Y AFILADOS, «CORTES PLANOS» Y CORTOS

- Comenzando con el peine guía más largo (24-42 mm), corte desde la parte posterior del cuello hasta la coronilla. Mantenga el peine guía plano apoyado en la cabeza y mueva lentamente el aparato por el pelo.
- Utilice el mismo procedimiento desde la parte inferior hacia la parte superior de la cabeza. A continuación corte el pelo en dirección contraria a su crecimiento y emparéjelo con los laterales.
- Para conferir un estilo de «corte plano», debe cortarse el pelo de la parte superior de la cabeza por encima de un peine plano.
- Utilice un peine guía de corte más pequeño para que el corte de pelo se vaya reduciendo hasta el contorno del cuello según sus preferencias.

★ SISTEMA DUAL BOOST (HC5600)

- El sistema Dual Boost tiene 3 posiciones: apagado (Off), encendido (On) y Boost.
- Si el cortapelo está en la posición de encendido, funcionará a potencia normal.
- Si el cortapelo está en la posición de Boost, ofrecerá la máxima potencia.

★ SISTEMA AUTO BOOST (HC5800)

- El sistema Auto Boost tiene 3 posiciones: apagado (Off), Auto y Boost.
- Si el cortapelo está en la posición de Auto, funcionará a potencia normal en condiciones de carga baja.
- Cuando se necesite más potencia, el cortapelo lo detectará automáticamente y proporcionará la máxima potencia.
- Para activar la posición de Boost, mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos. A partir de entonces, el cortapelo funcionará constantemente a máxima potencia.

👁 CUIDADO DEL APARATO

Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad. Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica. Mantenga siempre el peine guía sobre la cuchilla del cortapelo.

★ DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Elimine el pelo acumulado en las cuchillas con un cepillo. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.

★ LIMPIEZA CON LAVADO

- El SISTEMA DE LAVADO RÁPIDO está diseñado para maximizar la eficiencia de la limpieza con agua.
- Presione el botón situado en el frontal del cortapelo. Las cuchillas se desplegarán y el conjunto de cuchillas podrá limpiarse fácilmente bajo el grifo.
- Cuando las cuchillas estén limpias, colóquelas presionando el conjunto de cuchillas contra el cabezal del cortapelo hasta que encajen en su sitio.
- No meta todo el aparato bajo el grifo, solo el conjunto de cuchillas se puede sumergir en agua.
- Nota: al limpiar el cortapelo, asegúrese de que está apagado.

✱ CADA SEIS MESES

- Las cuchillas deben extraerse y limpiarse de forma periódica.
- Con un destornillador, retire los 2 tornillos de fijación de la cuchilla. No retire el conjunto de cuchillas.
- Con un cepillo suave retire el pelo que haya quedado entre las cuchillas. No retire el lubricante de las cuchillas. No es necesario extraer la pequeña cuchilla móvil del aparato.
- Si ha desmontado la cuchilla móvil, puede montarla nuevamente insertando el portacuchilla en la patilla que está en el centro del cabezal del producto. La ranura de la cuchilla, justo debajo de los dientes, descansa sobre una placa de metal en el lado opuesto a las perforaciones de los tornillos. La cuchilla colocada deberá quedar con el perfil levantado orientado hacia afuera y sujeta por medio de los 2 tornillos.
- Si las cuchillas no están alineadas correctamente, resultará afectada la eficiencia de corte.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

✱ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Para limpiar el aparato solo deben extraerse el peine guía y la cuchilla.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave como el que se suministra con el producto.
- No lo lave bajo el agua.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente descargado y desenchufado de la corriente.
- Retire la tapa atornillada del armazón trasero.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire (1) tornillo de la parte inferior del cortapelo.
- Levante el panel delantero del armazón delantero para dejar al descubierto el armazón interior.

- Con ayuda de un destornillador pequeño extraiga (4) tornillos del armazón interior.
- Levante la tapa del armazón interior para dejar el PCB y la batería al descubierto.
- Corte o rompa los sellos de cable en ambos extremos de la batería y retire la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®.
Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 **AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:**
- 2 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 4 Non usare accessori o attacchi diversi da quelli forniti in dotazione.
- 5 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 6 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 7 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 8 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 9 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- 10 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 11 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 12 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- 13 Adatto alla pulizia sotto il rubinetto con acqua corrente. 



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Gruppo lame
- 3 2 pettini accessorio: 3 – 21 mm e 24 – 42 mm, con regolazione ogni 3 mm
- 4 Pettine regolabarba (HC5800) con regolazione 1 – 13 mm, ogni 2 mm
- 5 Pettine regolabarba da 1,5 mm (HC5600)
- 6 Pulsante di rilascio per lavaggio rapido
- 7 Indicatore luminoso di carica (HC5400/HC5600)
- 8 Display LED (HC5800)
- 9 Porta USB micro
- 10 Cavo USB micro
- 11 Base di ricarica (HC5800)
- 12 Adattatore

COME INIZIARE

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 16-20 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Il vostro tagliacapelli non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non verrà usato per un periodo di tempo prolungato (2-3 mesi), consigliamo di staccarlo dalla presa di corrente e di riporlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- Considerare 16 ore per una ricarica completa dell'HC5400 e 4-5 ore per HC5600 e HC5800.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 16-20 ore.

 L'apparecchio deve essere ricaricato con adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-3215E (per la versione HC5400 UE) o PA-3215U (per la versione HC5400 UK) con capacità di uscita 3.2 V cc; 1500 mA. Deve essere ricaricato con caricabatterie con isolamento di sicurezza approvati PA-4515E (per la versione HC5600, HC5800 UE) o PA-4515U (per la versione HC5600, HC5800 UK) con capacità di uscita 4,5 V cc; 1500 mA.

✱ RICARICA RAPIDA (HC5600 & HC5800)

Tempo di carica rapida	10 minuti	30 minuti	1 ore	2 ore
Tempo di funzionamento	5 minuti	15 minuti	30 minuti	40 minuti

✱ RICARICA TRAMITE BASE DI RICARICA (HC5800)

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie alla base di ricarica e quindi alla presa di corrente.
- Considerare 4,5 ore per una carica completa.

✱ RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Considerare 16 ore per una carica completa dell'HC5400 e 4,5 ore per i modelli HC5600 e HC5800.

✱ USB

- Collegare il vostro cavo USB alla porta USB della fonte di energia.
- Collegare il cavo USB al vostro apparecchio.
- Nota: il tempo necessario alla ricarica potrebbe essere più lungo quando la si effettua tramite USB.

✱ UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Quando il cavo è collegato alla presa di corrente, sull'apparecchio verrà visualizzato un display digitale (HC5800).

⚠ **AVVERTENZA:** Usare l'apparecchio a lungo ed esclusivamente collegandolo alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

⚠ **AVVERTENZA:** L'apparecchio non può funzionare in modalità cavo mentre è collegato a un PC tramite porta USB.

✱ UTILIZZO IN MODALITA' RICARICABILE (senza cavo)

- Quando l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 60 minuti per HC5400 e fino a 120 per HC5600 & HC5800.

❗ ISTRUZIONI PER L'USO

✱ Prima di iniziare a tagliare.

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Posizione del pettine	Pettine regolabarba (HC5800)	Pettine tagli corti	Pettine tagli lunghi
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ PER MONTARE UN PETTINE

- Tenere il pettine in modo che i denti siano rivolti verso l'alto
- Far scivolare il pettine lungo la lama del tagliacapelli finché la parte anteriore del pettine non aderisce saldamente alla lama.

✱ PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Tenendo il tagliacapelli in modo che le lame siano rivolte in direzione opposta al viso, spingere saldamente il pettine verso l'alto e lontano dalle lame.

✱ ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio regolare, lasciare scivolare l'accessorio pettine/la lama tra i capelli. Non forzarlo per velocizzare l'operazione. Se state tagliando per la prima volta, iniziate con il pettine per le lunghezze maggiori.

✱ PASSAGGIO 1 – Base del collo/nuca

- Impostare il pettine accessorio a 3mm o 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dal centro del capo alla base del collo.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, muovendolo tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

✱ PASSAGGIO 2 – Parte posteriore del capo

- Con il pettine impostato a 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

✱ PASSAGGIO 3 – Lati del capo

- Con il pettine impostato su 3mm o 6mm, rifinire le basette. Impostare poi il pettine accessorio a 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

✱ PASSAGGIO 4 – Parte superiore del capo

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore del capo nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore del capo utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 42 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

✱ STEP 5 - Tocchi finali

- Usare il tagliacapelli senza l'accessorio pettine per una rasatura più precisa attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il tagliacapelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto agli angoli del capo, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

✱ STILI CORTI GRADUALMENTE ASSOTTIGLIATI –TAGLI CORTI E “A PUNTE PIATTE”

- Iniziare con il pettine accessorio per le lunghezze maggiori (24-42mm), tagliare dalla nuca in cima al capo. Tenere il pettine piatto sul capo e muovere lentamente il tagliacapelli sui capelli, come indicato.
- Utilizzare lo stesso procedimento dal lato inferiore a quello superiore del capo. Poi tagliare i capelli nella direzione opposta a quella della crescita e pareggiare con i lati.
- Per dare un aspetto “punte piate” è necessario tagliare i capelli in cima al capo utilizzando un pettine piatto.

- Utilizzare un pettine per lunghezze minori per assottigliare i capelli verso la parte bassa del collo nel modo desiderato.

★ SISTEMA DUAL BOOST (HC5600)

- Il sistema Dual Boost prevede 3 impostazioni: Off, On, Boost.
- Se il tagliacapelli è impostato su On funzionerà a potenza normale.
- Se il tagliacapelli è impostato su boost funzionerà alla massima potenza.

★ SISTEMA AUTO BOOST (HC5800)

- Il sistema Auto Boost prevede 3 impostazioni: Off, Auto, Boost
- Se il tagliacapelli è impostato su Auto funzionerà a potenza normale a basse condizioni di carico.
- In caso si necessiti di maggiore potenza, il tagliacapelli lo rileverà automaticamente fornendo la velocità massima.
- Per attivare l'impostazione Boost tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. Il tagliacapelli funzionerà costantemente alla massima potenza.

MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità. Affinché le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio. Tenere sempre il pettine accessorio sulla lama del rifinitore.

★ DOPO OGNI USO

- Spazzolare i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Eliminare con una spazzolina i residui di capelli accumulati sulle lame. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.

★ LAVABILE

- Il SISTEMA QUICK WASH (lavaggio rapido) è concepito per massimizzare l'efficienza della pulizia ad acqua.
- Premere il pulsante posto sulla parte anteriore del tagliacapelli. Le lame verranno rilasciate e il set lame potrà essere lavato comodamente sotto l'acqua corrente.

- Una volta pulite le lame possono essere riportate in posizione spingendo il set lame verso la testina del tagliacapelli fino a quando si sarà bloccato con uno scatto.
- Non mettere sotto l'acqua corrente l'intero apparecchio: solo il set lame è concepito per essere immerso in acqua.
- Nota: quando si eseguono le operazioni di pulizia il tagliacapelli deve essere spento.

✱ OGNI SEI MESI

- Ad intervalli regolari il gruppo lame deve essere rimosso e pulito.
- Togliere le 2 viti che reggono la lama fissa con un giravite. Non rimuovere il gruppo lama.
- Spazzolare le lame con la spazzolina morbida per eliminare i peli. Non rimuovere l'olio lubrificante dalle lame. Non è necessario rimuovere la piccola lama mobile dall'apparecchio.
- Se la lama mobile è stata rimossa, può essere rimontata collocando il supporto della lama sul perno al centro della testina interna del prodotto. La scanalatura sulla lama rivestita, situata subito sotto i denti, si trova su una piastra in metallo sul lato opposto rispetto ai fori delle viti. La lama fissa è posizionata con il lato tagliente verso l'esterno e fissata con le 2 viti.
- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

✱ RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Solo il pettine accessorio e la lama possono essere rimossi per effettuare la pulizia dell'apparecchio.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida, come quella fornita con il prodotto.
- Non sciacquare sotto l'acqua.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.



RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Accertarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico e scollegato dalla presa di corrente.
- Rimuovere la copertura della vite dal vano posteriore.
- Utilizzando un piccolo giravite, rimuovere (1) la vite dal fondo del tagliacapelli.
- Sollevare il pannello anteriore dal vano anteriore ed estrarre il vano interno.
- Usando un piccolo giravite, rimuovere (4) le viti dal vano interno
- Sollevare la scocca del vano interiore ed estrarre la scheda a circuito stampato e le batterie.
- Tagliare o rompere i sigilli del filo alle due estremità delle batterie e rimuovere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for købet af dit nye Remington® produkt. Læs venligst disse instruktioner udførligt og gem dem. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 **ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:**
- 2 Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 4 Brug ikke andet tilbehør eller dele end dem, som leveres af os.
- 5 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 6 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 7 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 8 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 9 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
- 10 Vrid eller sno ikke ledningen og vikl det ikke omkring apparatet.
- 11 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 12 Nedsenk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 13 Kan rengøres under en rindende vandhane. 



HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Klingsæt
- 3 2 afstandskamme til påmontering: 3 – 21mm og 24 – 42mm, 3mm justering
- 4 Justerbar stubbekam (HC5800) 1 – 13mm, 2mm justering
- 5 1,5mm Stubbekam (HC5600)
- 6 Udløserknap for hurtig rengøring
- 7 Opladningsindikator
- 8 LED-display (HC5800)
- 9 Micro USB-port
- 10 Micro USB-kabel
- 11 Opladningsstand (HC5800)
- 12 Adapter

KOM IGANG

OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 16-20 timer, før du bruger den første gang.
 - Sørg for, at produktet er slukket.
 - Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
 - Din klipper kan ikke blive overopladet. Apparatet bør dog frakobles strømforsyningen og opbevares forsvarligt hvis det ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder).
 - Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
 - Lad apparatet oplade helt i 16 timer for HC5400 og 4 – 5 timer for HC5600 og HC5800.
 - For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 16-20 timer.
-  Dette apparat skal oplades med godkendte sikkerhedsisolerede adaptere PA-3215E (til HC5400 EU-version) eller PA-3215U (til HC5400 engelsk version) med en effektiv ydeevne på 3,2V dc; 1500mA;
Og skal oplades med godkendte sikkerhedsisolerede adaptere PA-4515E (til HC5600, HC5800 EU-version) eller PA-4515U (til HC5600, HC5800 engelsk version) med en effektiv ydeevne på 4,5V dc; 1500mA;

✱ HURTIG OPLADNING (HC5600 & HC5800)

Tid for hurtig opladning	10 minutter	30 minutter	1 time	2 timer
Brugstid	5 minutter	15 minutter	30 minutter	40 minutter

✱ OPLADNING VIA OPLADNINGSSTANDEN (HC5800)

- Sørg for at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
- Lad apparatet oplade helt i 16 timer for HC5400 og 4-5 timer for HC5600 og HC5800.

✱ OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Apparatet skal oplades fuldt i 4 -5 timer.

✱ USB

- Forbind dit USB-kabel til USB-porten på din strømforsyning.
- Forbind USB-kablet til dit apparat.
- Bemærk: Opladning kan tage længere tid ved opladning via USB.

✱ BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- Når ledningen er sluttet til stikkontakten, vises et digitalt display på apparatet (HC5800).

⚠ **FORSIGTIG:** Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

⚠ **ADVARSEL:** Apparatet må ikke anvendes med stikket tilsluttet til en pc via USB-porten.

✱ LEDNINGSFRI BRUG

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 60 minutter for HC5400 og op til 120 minutter for HC5600 & HC5800.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

★ Forud for klipningen

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

Kamindstilling	Stubbekam (HC5800)	Kort længde kam	Lang længde kam
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

★ MONTERING AF KAMMEN

- Hold kammen med tænderne pegende opad.
- Skub den ind på og langs klipperbladet, indtil forsiden af kammen sidder fast imod klipperbladet.

★ AFMONTERING AF KAMMEN

- Hold klipperen, så bladene vender væk fra dig selv, og skub med fast hånd kammen opad og væk fra bladene.

★ INSTRUKTIONER FOR KLIPNING

- For en jævn klipning gives kammen/klingen mulighed for at klippe sig hele vejen igennem håret. Tving ikke klingen hurtigt igennem håret. Hvis du bruger klipperen før første gang startes der med den maksimale kamlængde.

✱ TRIN 1 – Bagerst i nakken

- Brug 3mm eller 6mm guidekam.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

✱ TRIN 2 – Baghovedet

- Med kammen indstillet til 12mm eller 18 mm klippes håret på baghovedet.

✱ TRIN 3 – Siden af hovedet

- Med en 3mm eller 6mm guidekam monteret, klippes bakkenbarterne. Derefter skiftes der til den længere 9mm guidekam for at klippe den øverste del af hovedet.

✱ TRIN 4 – Toppen af hovedet

- Brug den lange kam og indstil den til 24 mm eller 27 mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Til længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 42 mm) for at opnå det ønskede look.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

✱ TRIN 5 – Sidste hånd på værket

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning i bunden af nakken og på siderne af halsen.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

✱ KORTE, TILSPIDSEDE FRISURER – “FLAT TOPS” & KORTE KLIPNINGER

- Begyndende med den længste guidekam monteret (24-42mm) klippes der fra bagerst i nakken til kronen af hovedet. Hold guidekammen fladt ned mod hovedbunden og før langsomt klipperen gennem håret, som vist.
- Brug den samme fremgangsmåde fra nederste til øverste side af hovedet. Klip derefter håret imod groretningen og udjævn i forhold til siderne.
- For at opnå et “Flat top” look, skal håret på toppen af hovedet klippes henover toppen på en flad kam.
- Brug en tættere guidekam til at tilspidse håret ned langs nakken som ønsket.

✳ DUAL-BOOST-SYSTEM (HC5600)

- Der er 3 indstillinger i Dual-Boost-systemet: "Off", "On", "Boost".
- Hvis klipperen står på "on", vil den køre ved normal effekt.
- Hvis klipperen står på "boost", vil den køre ved maksimal effekt.

✳ AUTO-BOOST-SYSTEM (HC5800)

- Der er 3 indstillinger i Auto-Boost-systemet: "Off", "Auto", "Boost".
- Hvis klipperen står på "Auto", vil den køre med normal effekt under lav belastning.
- Når der er brug for mere kraft, vil klipperen automatisk registrere det og booste til maksimal effekt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at aktivere Boost-indstillingen. Klipperen vil derved køre ved maksimal effekt konstant.

PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet. Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid. Lad altid afstandskammen sidde på trimmerbladet.

✳ EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlede hår af bladene. Læg ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.

✳ RENGØRING MED VAND

- QUICK WASH-SYSTEMET er designet til at maksimere effektiviteten af rengøring med vand.
- Tryk på knapperne på hårklipperens forside. Bladene vil glide ud og bladenheden kan nemt rengøres under hanen.
- Når bladene er rene låses de på plads ved at trykke bladenheden ind mod hårklipperens hoved, indtil den klikker på plads.
- Hold ikke hele enheden under hanen, da kun bladenheden er beregnet til at være under vand.
- Bemærk: Sørg for at klipperen er slukket under rengøring.

✳ HVERT HALVE ÅR

- Klingerne bør fjernes og rengøres med jævne mellemrum.
- Fjern de 2 skruer der holder klingerne fastholdt ved hjælp af en

skruetrækker. Fjern ikke klingesættet.

- Børst efterladte hår mellem klingerne væk med en blød børste. Fjern ikke smøringsolien der findes mellem klingerne. Det er ikke nødvendigt at fjerne den lille, bevægelige klinge fra enheden.
- Hvis det bevægelige blad er taget af, kan det monteres igen ved at køre den beklædte bladholder over stiftene i midten af det indvendige hoved på apparatet. Fordybningen på det beklædte blad, lige under tænderne, hviler på metalpladen på modsatte side af skruenhullerne. Den fastgjorte klinge monteres i hævet profil, pegende udaf og fastspændes ved hjælp af de to skruer.
- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

✱ RENGØRINGSADVARSLER

- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.
- Under rengøring må kun afstandskammene til påmontering og trimmerbladet tages af produktet.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste, såsom børsten der leveres med apparatet.
- Hold ikke apparatet under vandhanen.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.



UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Sørg for at klipperen er fuldstændig afladet for al strøm og dens stik taget ud af stikkontakten.
- Fjern skrueskjoldet fra apparatets bagkabinet.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker afmonteres (1) skrue på klipperens nederste del.
- Lirk pladen på apparatets forkabinet af, så det indvendige kabinet afdækkes.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker afmonteres (4) skrue på apparatets indvendige kabinet.
- Lirk skjoldet af det indvendige kabinet, så printkortet og batterier afdækkes.

- Afbryd eller klip ledningsforbindelserne på begge ender af batterierne og udtag batterierne.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.



MILJØBESKYTTELSE

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:**
- 2 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 4 Använd endast tilläggsutrustning eller tillbehör som företaget tillhandahåller.
- 5 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 6 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 7 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 8 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 9 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- 10 Vrid inte sladden, knyt inte heller ihop den eller snurra den runt apparaten.
- 11 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 12 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 13 Kan rengöras med rinnande vatten under kranen. 



NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Bladuppsättning
- 3 Två distanskammar som tillhör: 3–21 mm och 24–42 mm med ett justeringsintervall på 3 mm
- 4 Inställbar stubbkam (HC5800) 1–13 mm med ett justeringsintervall på 2 mm
- 5 Stubbkam, 1,5 mm (HC5600)
- 6 Frigöringsknapp för snabbrengöring
- 7 Laddningsindikator
- 8 LED-display (HC5600)
- 9 USB-port (mikro)
- 10 USB-kabel (mikro)
- 11 Laddningsställ (HC5800)
- 12 Adapter

KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 16–20 timmar innan den används för första gången.
 - Kontrollera att apparaten är urkopplad.
 - Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
 - Klippmaskinen kan inte överladdas. Däremot ska den kopplas ifrån nätuttaget och förvaras om den inte ska användas under en längre tid (2–3 månader).
 - Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
 - Beräkna 16 timmar för fullständig uppladdning av HC 5400 och 4–5 timmar för HC5600 och HC5800.
 - För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 16–20 timmar.
-  Denna apparat ska laddas med godkänd säkerhetsisolerad adapter, PA-3215E (för HC5400 inom EU) eller PA-3215U (för HC5400 i Storbritannien) med 3,2 V likström, 1500 mA (adapterutgång). Använd godkänd säkerhetsisolerad adapter PA-4515E (för HC5600 och HC5800 inom EU) eller PA-4515U (för HC5600 och HC5800 i Storbritannien) med 4,5 V likström, 1500 mA.

✱ SNABBLADDNING (HC5600 och HC5800)

Snabbladdning	10 minuter	30 minuter	1 timmar	2 timmar
Driftstid	5 minuter	15 minuter	30 minuter	40 minuter

✱ LADDNING MED LADDNINGSSTÄLL (HC5800)

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut laddningsadaptorn till laddningsstället och därefter till elnätet.
- Beräkna 16 timmar för fullständig uppladdning av HC 5400 och 4–5 timmar för HC5600 och HC5800.

✱ LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- Beräkna 4–5 timmar för fullständig uppladdning.

✱ USB-port

- Anslut USB-sladden till USB-porten på din strömkälla.
- Anslut USB-sladden till din apparat.
- OBS! Laddningen kan ta längre tid om apparaten laddas med en USB-port.

✱ ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- När sladden är ansluten till eluttaget visas en digital display på apparaten (HC5800).

⚠ **VAR FÖRSIKTIG:** Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

⚠ **ARNING:** Apparaten kan inte användas med sladd om den är ansluten till datorn med en USB-port.

✱ ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och fullständigt laddad kan den användas utan sladd i upp till 60 minuter för HC5400 och upp till 120 minuter för HC5600 och HC5800.

BRUKSANVISNING

★ Innan du börjar klippa

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

Kamposition	Stubbkam (HC5800)	Kam för kort längd	Kam för lång längd
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

★ SÄTTA FAST EN KAM

- Håll kammen så att kammens tänder är uppåtriktade.
- Skjut in kammen längs med klippbladet tills kammen sitter stadigt fast mot klippbladet.

★ TA BORT EN KAM

- Håll hårklipparen med bladen vända bort från dig, skjut kammen med ett stadigt grepp uppåt och bort från bladen.

★ ANVISNINGAR VID HÅRKLIPPNING

- För en jämn klippning ska kamtillbehöret/bladet klippa sig fram genom håret. Tvinga inte fram den fortare. Om du klipper för första gången, börja då med maximal höjd på kamtillbehöret.

★ STEG 1 – Nacklinjen

- Använd 3 mm eller 6 mm måttkam.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.

- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

✱ STEG 2 – baksidan av huvudet

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.

✱ STEG 3 – sidan av huvudet

- Med 3 mm eller 6 mm måttkam monterad trimmar du polisongerna. Byt sedan till den längre 9 mm måttkammen och fortsätt klippa överdelen av huvudet.

✱ STEG 4 – överdelen av huvudet

- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 24 mm eller 27 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- Använd den längre kaminsatsen (24–42 mm) för att klippa längre hår uppe på hjässan och få den form som önskas.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

✱ STEG 5 – Slutförandet

- Använd hårklippningsapparaten utan någon tillbehörskam för en exakt trimning av nacklinjen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

✱ KORTA AVSMALNANDE STILAR – “FLAT TOPS” & KORTKLIPPT

- Börja med den längsta måttkammen (24–42 mm), och klipp från baksidan av nacken till hjässan. Håll måttkammen plant mot huvudet och flytta sakta klippmaskinen genom håret enligt bilden.
- Använd samma procedur från den nedre sidan till den övre sidan på huvudet, enligt bilden. Klipp sedan håret mot den riktning det växer i och jämna ut mot sidorna.
- För att få en “flat top”-look måste håret överst på hjässan klippas över toppen på en platt kam.
- Använd en närmare måttkam för att få önskad avsmalning av håret ned mot nacklinjen.

✱ DUAL BOOST (HC5600)

- Det finns tre inställningar för systemet Dual Boost: Av (Off), På (On) och Boost.
- Om hårklipparen är inställd på On fungerar den med normal kapacitet.
- Om klipparen är inställd på Boost fungerar den med maximal kapacitet.

✳ AUTO BOOST (HC5800)

- Det finns tre inställningar för systemet Auto Boost: Av (Off), Auto och Boost.
- Om hårklipparen är inställd på Auto fungerar den med normal kapacitet när laddningen är låg.
- När det behövs mer kapacitet märker apparaten av det och ökar automatiskt kapaciteten maximalt.
- Tryck in strömbrytaren i två sekunder för att aktivera Boost-inställningen. Hårklipparen fungerar då hela tiden med maximal kapacitet.

TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE

Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet. För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum. Ha alltid distanskammen på trimmerbladet.

✳ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Borsta bort kvarvarande hårstrån från bladen. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.

✳ RENGÖRING MED VATTEN

- SNABBRENGÖRINGSSYSTEMET är utformat för att göra rengöringen med vatten så effektiv som möjligt.
- Tryck på knappen på hårklipparens framsida. Bladen kommer att skjutas ut och bladsatsen kan enkelt sköljas med rinnande vatten under kranen.
- När bladen är rengjorda låser man dem på plats igen genom att skjuta bladsatsen mot klipphuvudet och klicka den på plats.
- Skölj inte hela enheten under kranen, det är bara bladsatsen som är avsedd att sköljas under rinnande vatten.
- OBS! Kontrollera att hårklipparen är avstängd vid rengöring.

✳ VARJE HALVÅR

- Bladuppsättningen bör med jämna mellanrum tas bort och rengöras.
- Ta bort de 2 skruvar som håller fast det fixerade bladet med en skruvmejsel. Ta inte bort bladuppsättningen.
- Borsta bort hår från bladens mellanrum med en mjuk rengöringsborste. Ta inte bort smörjoljan från bladen. Man behöver inte ta bort det lilla rörliga bladet från enheten.

- Om det rörliga knivbladet har tagits bort kan det sättas tillbaka igen genom att man skjuter in knivbladshållaren över stiftet inne i huvudstycket. Spåret på knivbladet precis under knivtänderna vilar på en metallplatta på motsatt sida av skruvhålen. Det fixerade bladet passas in på den upphöjda profilen som pekar utåt och fästs med de 2 skruvarna.
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödiga olja.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.
- Endast distanskammar och trimmerblad bör tas bort från apparaten vid rengöring.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste, som den borste som medföljer produkten.
- Sänk inte ned någon del i vatten.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att hårklipparen är helt urladdad och bortkopplad från elnätet.
- Ta bort skruvsyddet från bakstycket.
- Ta bort skruven (1 skruv) i botten av hårklipparen med hjälp av en skruvmejsel.
- Bänd upp plattan från framstycket för att komma åt batterifacket.
- Ta bort fyra (4) skruvar från batterifacket med hjälp av en skruvmejsel.
- Lossa skyddet till batterifacket för att komma åt kretskort och batterier.
- Skär eller bryt av ledningarna i batteriernas båda ändar och ta bort batterierna.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöö.

❗ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 **VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINGOJEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:**
- 2 Laitetta saa käyttää yli 8 -vuotiaat henkilöt, joiden fyysiset ja henkiset kyvyt eivät ole rajoittuneet. Valvonnan alla henkilöt joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, henkilöt jotka ymmärtävät ohjeet ja turvallisuusriskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistuksen ja huollon saa tehdä yli 8 -vuotiaat valvonnan alaisina. Pidä laite ja kaapeli alle 8-vuotiaitten lasten ulottumattomissa.
- 3 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- 4 Älä käytä muita kuin toimittamiamme lisävarusteita tai lisälaitteita.
- 5 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 6 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- 7 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 8 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 9 Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- 10 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 11 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 12 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 13 Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla. 



TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Teräsarja
- 3 2 ohjauskampaosaa: 3–21 mm ja 24–42 mm, säätöväli 3 mm
- 4 Säädetty parransänkikampa (HC5800) 1–13 mm, säätöväli 2 mm
- 5 1,5 mm parransänkikampa (HC5600)
- 6 Pikapesuvapautuspainike
- 7 Latauksen merkkivalo
- 8 LED-näyttö (HC5800)
- 9 USB-mikroportti
- 10 USB-mikrokaapeli
- 11 Lataustelineeseen (HC5800)
- 12 Verkkolaite

ALOITUSOPAS

LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 16–20 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
 - Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
 - Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
 - Leikkuria ei voi yliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
 - Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
 - Mallin HC5400 täyteen lataaminen kestää 16 tuntia, mallien HC5600 ja HC5800 4–5 tuntia.
 - Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 16–20 tuntia.
-  Tämän laitteen lataamiseen tulisi käyttää hyväksyttyä suojaeristettyä sovitinta PA-3215 E (mallille HC5400, EU-versio) tai PA-3215U (mallille HC5400, UK-versio), antoteho 3,2 V DC; 1500 mA.
- Lataukseen tulisi käyttää hyväksyttyä suojaeristettyä sovitinta PA-4215 E (malleille HC5600, HC5800, EU-versio) tai PA-4215U (mallille HC5600, HC5800, UK-versio), antoteho 4,5 V DC; 1500 mA.

✱ PIKALATAUS (HC5600 ja HC5800)

Lyhyt latausaika	10 minuuttia	30 minuuttia	1 tuntia	2 tuntia
Ajoaika	5 minuuttia	15 minuuttia	30 minuuttia	40 minuuttia

✱ LATAAMINEN LATAUSTELINEEN KAUTTA (HC5800)

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin lataustelineeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Mallin HC5400 täyteen lataaminen kestää 16 tuntia, mallien HC5600 ja HC5800 4–5 tuntia.

✱ LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Täyden latauksen saavuttaminen kestää 4–5 tuntia.

✱ USB

- Yhdistä USB-johto USB-porttiin virtalähteessäsi.
- Yhdistä USB-johto laitteeseesi.
- Huomautus: lataaminen USB:n kautta saattaa kestää kauemmin.

✱ JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Kun virtajohto on kytkettynä verkkovirtaa, laitteen digitaalinen näyttö on päällä (HC5800).

⚡ **HUOMAUTUS:** Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

⚡ **VAROITUS:** Laitetta ei voi käyttää johdollisessa tilassa, jos se on yhdistettynä tietokoneeseen USB-portin kautta.

✱ JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, tuotetta voidaan käyttää johdottomassa tilassa enintään 60 minuuttia malli HC5400 ja enintään 120 minuuttia mallit HC5600 ja HC5800.

KÄYTTÖOHJEET

✳ Ennen leikkaamisen aloittamista

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata.

Kamman sijainti	Parransänkikampa (HC5800)	Lyhyt kampaosa	Pitkä kampaosa
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✳ KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä kampaa hampaat ylöspäin.
- Liu'uta se leikkurin terää pitkin kunnes kampa kiinnittyy kunnolla leikkurin terään

✳ KAMMAN POISTAMINEN

- Pidä leikkuria ja sen teriä kaukana itsestäsi, työnnä kampaa ylöspäin ja poispäin teristä.

✳ HIUSTENLEIKKUOHJEET

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampa/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

✳ VAIHE 1 – Niskan seutu

- Käytä 3 mm tai 6 mm ohjauskampaa.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.

- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

✳ VAIHE 2 – Takaraivo

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

✳ VAIHE 3 – Ohimot

- Kiinnitä 3 mm tai 6 mm ohjauskampa ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 mm ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

✳ VAIHE 4 – Päälaki

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin, leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Käytä pääläen pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–42 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Työskentele aina pään takana.

✳ VAIHE 5 - Viimeistely

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

✳ LYHYET HIUKSET – “TASATUKKA” JA LYHYET LEIKKAUKSET

- Kiinnitä laitteeseen ensin pisin ohjauskampa (24-42 mm) ja leikkaa hiukset aloittaen niskasta ja päätyen pääläelle. Paina ohjauskampa päätä vasten ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- Menettele samalla tavalla aloittaen ohimoiden alaosasta ja päätyen pääläelle. Leikkaa hiukset tämän jälkeen niiden kasvusuunnan vastaisesti ja tasoita ne sivuilta.
- Tee “tasatukka” leikkaamalla pääläella olevat hiukset litteää kampa ohjaimena käyttäen.
- Ohenna hiukset takaa tarkemmin rajaavalla ohjauskammalla haluamallasi tavalla.

✳ KAKSOISBOOST-JÄRJESTELMÄ (HC5600)

- Kaksoisboost-järjestelmässä on 3 asetusta: Päältä pois, päälle, Boost.
- Jos leikkuri on asetettu päälle, se toimii normaalilla teholla.
- Jos leikkuri on asetettu boost-asetukseen, se toimii maksimi teholla.

★ AUTO BOOST -JÄRJESTELMÄ (HC5800)

- Auto Boost -järjestelmässä on 3 asetusta: Päältä pois, Auto, Boost
- Jos leikkuri on asetettu Auto-asetukseen, se toimii normaalilla teholla pienemmällä kuormituksella.
- Jos tarvitaan lisää tehoa, leikkuri tunnistaa sen automaattisesti ja tuottaa maksimi boost-tehon.
- Voit aktivoida Boost-asetuksen pitämällä virtapainikkeen painettuna 2 sekuntia. Leikkuri pysyy silloin koko ajan maksimi teholla.

HIUSTEN LEIKKURIN HOITAMINEN

Leikkurissasi on korkealaatuiset terät. Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän. Pidä aina ohjauskampaosa trimmerin terässä.

★ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Harjaa teriin kerääntyneet karvat. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.

★ VEDELLÄ PUHDISTUS

- QUICK WASH SYSTEM on suunniteltu maksimoimaan vedellä puhdistuksen tehon.
- Paina hiustenleikkurin edessä olevaa painiketta. Terät liukuvat ulos ja teräsarja on helppo puhdistaa juoksevan veden alla.
- Kun terät on puhdistettu, ne voidaan lukita paikoilleen työntämällä teräsarjaa kohti hiustenleikkurin päätä, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.
- Älä pidä koko laitetta juoksevan veden alla, vain teräsarja on suunniteltu veteen upotettavaksi.
- Huomautus: Varmista, että leikkuri on kytketty pois päältä puhdistuksen aikana.

★ PUOLIVUOSITTAIN

- Teräsarja on irrotettava ja puhdistettava säännöllisin väliajoin.
- Irrota kiinteää terää paikallaan pitävät kaksi ruuvia ruuvimeisselillä. Älä irrota teräsarjaa.
- Harjaa terien välissä olevat irtokarvat pehmeällä puhdistusharjalla. Älä poista terissä olevaa voitelurasvaa. Pientä liikkuvaa terää ei tarvitse irrottaa laitteesta.

- Jos liikkuva terä on poistettu, sen voi kiinnittää takaisin siten, että pinnoitettu teräpidike asetetaan tapin yli tuotteen sisäkärjen keskelle. Hampaiden alapuolella oleva pinnoitettu terän ura on metallilevyn päällä ruuvireikien vastakkaisella puolella. Kiinteä terä on varustettu ulospäin osoittavalla, kohollaan olevalla profiililla ja kiinnitetty kahdella ruuvilla.
- Leikkausteho kärsii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.
- Tuotteesta voidaan poistaa puhdistusta varten vain ohjauskampaosa ja trimmerin terä.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa, kuten laitteen mukana toimitettua harjaa.
- Älä huuhtelee veden alla.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että leikkurin virta on tyhjennetty ja se on irrotettu verkkovirrasta.
- Poista ruuvikansi kotelon takaa.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, irrota (1) ruuvi leikkurin pohjasta.
- Vedä etukansi etukotelosta, jolloin saat sisäkotelon näkyviin.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, poista (4) ruuvia sisäkotelosta.
- Vedä sisäkotelon kansi irti, jolloin saat PCB:n sekä akut näkyviin.
- Leikkaa tai riko johdot akkujen kummastakin päästä ja irrota akut.
- Hävitä akku turvallisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Os nossos produtos foram concebidos para ir ao encontro das mais altas exigências de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que desfrute do seu novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro para futura consulta.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 **AVISO: PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:**
- 2 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 4 Não utilize acessórios ou peças não fornecidos pela nossa empresa.
- 5 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 6 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 7 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 8 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 9 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 10 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 11 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 12 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 13 Adequado a lavagem debaixo de água corrente. 



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto de lâminas
- 3 2 pentes guia: 3-21 mm e 24-42 mm, ajuste de 3 mm
- 4 Pente para «barba de três dias» ajustável (HC5800): 1-13 mm, ajuste de 2 mm
- 5 Pente para «barba de três dias» dias de 1,5 mm (HC5600)
- 6 Botão de libertação de limpeza rápida
- 7 Luz indicadora de carga (HC5400/HC5600)
- 8 Visor LED (HC5800)
- 9 Porta Micro USB
- 10 Cabo Micro USB
- 11 Base de carga (HC5800)
- 12 Adaptador

COMO COMEÇAR

CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 16-20 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Se o produto não for usado por 2-3 meses, desligue-o da corrente elétrica e armazene.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- Aguarde 16 horas para uma carga completa no modelo HC5400 e 4-5 horas nos modelos HC5600 e HC5800.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 16-20 horas.

 Este aparelho deve ser carregado com adaptadores de isolamento de segurança aprovados PA-3215E (para a versão europeia do modelo HC5400) e PA-3215U (para a versão britânica do modelo HC5400) com uma potência de 3,2 V DC; 1500 mA.

Este aparelho deve ser carregado com adaptadores de isolamento de segurança aprovados PA-4515E (para a versão europeia dos modelos HC5600 e HC5800) e PA-4515U (para a versão britânica dos modelos HC5600 e HC5800) com uma potência de 4,5 V DC; 1500 mA.

✳ CARREGAMENTO RÁPIDO (HC5600 e HC5800)

Tempo de carga rápido	10 minutos	30 minutos	1 hora	2 horas
Tempo de funcionamento	5 minutos	15 minutos	30 minutos	40 minutos

✳ CARREGAR NA BASE DE CARGA (HC5800)

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga à base de carga e depois à tomada elétrica.
- Aguarde 4-5 horas para uma carga completa.

✳ CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Aguarde 16 horas para uma carga completa no modelo HC5400 e 4-5 horas nos modelos HC5600 e HC5800.

✳ USB

- Ligue o cabo USB à porta USB da fonte de alimentação.
 - Ligue o cabo USB ao aparelho.
- Nota: o carregamento pode demorar mais tempo quando efetuado por USB.

✳ USO COM CABO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Quando o cabo está ligado à corrente elétrica, será exibido um visor digital no aparelho (HC5800).

⚠ **CUIDADO:** a utilização prolongada do aparelho só com o cabo de alimentação reduz a vida útil da bateria.

⚠ **AVISO:** o aparelho não pode ser utilizado no modo com cabo quando ligado a um PC através de uma porta USB.

✳ USO SEM FIOS

Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser utilizado em modo sem fios até 60 minutos para o modelo HC5400 e até 120 minutos para os modelos HC5600 e HC5800.

◆ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

✱ ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

Posição do pente	Pente para «barba de três dias» (HC5800)	Pente de menor comprimento	Pente de maior comprimento
1	1 mm	3 mm	24 mm
2	3 mm	6 mm	27 mm
3	5 mm	9 mm	30 mm
4	7 mm	12 mm	33 mm
5	9 mm	15 mm	36 mm
6	11 mm	18 mm	39 mm
7	13 mm	21 mm	42 mm

✱ ENCAIXAR UM PENTE

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Deslize-o na direção e ao longo da lâmina do aparador até que a frente do pente assente perfeitamente contra a lâmina do aparador.

✱ RETIRAR O PENTE

- Segurando o aparador com as lâminas para fora, empurre firmemente o pente para cima, no sentido contrário ao das lâminas.

✱ INSTRUÇÕES PARA O CORTE DE CABELO

- Para um corte uniforme, deixe que o pente guia/lâmina faça o corte através do cabelo. Não o force com muita rapidez. Se está a cortar pela primeira vez, comece com o pente guia de maior comprimento.

★ PASSO 1: nuca

- Use o pente guia na posição de 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

★ PASSO 2: parte de trás da cabeça

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

★ PASSO 3: lados da cabeça

- Com o pente guia na posição de 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida mude para a posição de 9 mm e continue o corte na parte superior da cabeça.

★ PASSO 4: parte superior da cabeça

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-42 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

★ PASSO 5: últimos retoques

- Utilize o aparador sem pente guia para um corte rente em redor da base e aos lados do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

★ ESTILOS CURTOS: «TOPOS ACHATADOS» E CORTES CURTOS

- Começando por usar o pente guia mais comprido (24-42 mm), corte da parte posterior do pescoço para a coroa. Segure no pente guia contra a cabeça e, lentamente, desloque o aparador pelo cabelo.
- Use o mesmo procedimento de baixo para cima. Posteriormente, corte o cabelo contra a direção do crescimento e nivele os lados.
- Para obter um look de «topo achatado», o cabelo na parte superior da cabeça deve ser cortado por cima de um pente achatado.

- Use um pente guia mais rente para cortar o cabelo para baixo até à linha do pescoço, conforme desejado.

✳ SISTEMA DUAL BOOST (HC5600)

- Há 3 posições para o sistema Dual Boost: desligado (Off), ligado (On), Boost.
- Se o aparador estiver ligado, funcionará à potência normal.
- Se o aparador estiver na função boost, oferecerá a potência máxima.

✳ SISTEMA AUTO BOOST (HC5800)

- Há 3 posições para o sistema Auto Boost: desligado (Off), Auto, Boost.
- Se o aparador estiver definido para Auto, funcionará à potência normal sob condições de funcionamento baixas.
- Se for necessária mais potência, o aparador detetá-lo-á automaticamente oferecendo então máxima potência (boost).
- Para ativar a posição Boost, prima o botão de energia durante 2 segundos. O aparador passará a funcionar à potência máxima.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

O seu aparador possui lâminas de alta qualidade. Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade. Mantenha sempre o pente guia na lâmina do aparador.

✳ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas. Não submerja o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.

✳ LAVAGEM

- O SISTEMA DE LIMPEZA RÁPIDA foi concebido para maximizar a eficiência da lavagem do aparelho.
- Prima o botão situado na parte frontal do aparador. As lâminas deslizarão para fora do aparelho e o conjunto de lâminas poderá ser facilmente lavado sob a torneira.
- Uma vez limpas, as lâminas são encaixadas na sua sede empurrando o conjunto de lâminas na direção da cabeça do aparador até ouvir um estalido.
- Não coloque a unidade inteira debaixo da torneira, apenas o conjunto de lâminas está apto a ser submerso em água.
- Nota: certifique-se de que o aparador está desligado durante a limpeza.

✱ A CADA 6 MESES

- O conjunto de lâminas deve ser retirado e limpo em intervalos regulares.
- Retire os 2 parafusos que fixam a lâmina com uma chave de fendas. Não retire o conjunto de lâminas.
- Escove os pelos entre as lâminas com uma escova de limpeza macia. Não retire o lubrificante das lâminas. Não é necessário retirar a pequena lâmina móvel da unidade.
- Caso a lâmina móvel tenha sido removida, poderá ser reinstalada introduzindo o suporte da lâmina revestida por cima do pino no centro da cabeça interior do produto. A ranhura na lâmina revestida, mesmo abaixo dos dentes, assenta sobre uma placa metálica no lado oposto aos orifícios dos parafusos. A lâmina fixa está equipada com um perfil elevado que aponta para o exterior e é fixada mediante 2 parafusos.
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

✱ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.
- Os únicos componentes que podem ser removidos do produto para limpeza são pentes guia e a lâmina do aparador.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia, como a fornecida com o produto.
- Não lave debaixo de água.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparador se encontra completamente descarregado e desconectado da corrente elétrica.
- Retire o parafuso da tampa da sede posterior.
- Com uma chave de fendas pequena, remova o (1) parafuso da parte de baixo do aparador.
- Abra o painel frontal da sede frontal e exponha a sede interior.

- Com uma chave de fendas pequena, remova os (4) parafusos da sede interior.
- Abra a cobertura da sede interior e exponha a placa de circuito impresso e a bateria.
- Interrompa a ligação dos fios em ambas as extremidades da bateria e remova-a.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 **UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:**
- 2 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 4 Nepoužívajte iné ako nami dodávané doplnky alebo nadstavce.
- 5 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 6 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich častí.
- 7 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 8 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 9 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- 10 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 11 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 12 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- 13 Vhodný na umývanie pod tečúcou vodou. 



DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Sada čepelí
- 3 2 nadstavce s vodiacimi hrebeňmi: 3 – 21 mm a 24 – 42 mm, 3 mm nastavenie
- 4 Nastaviteľný hrebeň na strnisko (HC5800) 1 – 13mm, 2 mm nastavenie
- 5 1,5 mm hrebeň na strnisko (HC5600)
- 6 Tlačidlo na rýchle uvoľnenie pri čistení
- 7 Indikátor nabíjania
- 8 LED displej (HC5800)
- 9 USB mikroport
- 10 USB mikrokábel
- 11 Nabíjací podstavec (HC5800)
- 12 Adaptér

ZAČÍNAME

NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 16 – 20 hodín.
 - Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
 - Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
 - Zastrihávač nie je možné nabíjaním poškodiť. Ak však výrobok neplánujete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), vyberte ho zo zásuvky a odložte
 - Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
 - Na plné nabitie nechajte nabíjať 16 hodín pri HC5400 a 4-5 hodín pri HC5600 a HC5800.
 - Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 16-20 hodín.
-  Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmi PA-3215E (pre HC5400 EÚ verziu) alebo PA-3215U (pre HC5400 UK verziu) s napätím 3,2 V dc; 1500 mA;
A mal by byť nabíjaný schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmi PA-4515E (pre HC5600, HC5800 EÚ verziu) alebo PA-4515 (pre HC5600, HC5800 UK verziu) s napätím 4,5V; 1500 mA.

✱ RÝCHLE NABÍJANIE (HC5600 a HC5800)

Čas na rýchle dobitie	10 minút	30 minút	1 hodina	2 hodiny
Čas prevádzky	5 minút	15 minút	30 minút	40 minút

✱ NABÍJANIE V NABÍJACOM PODSTAVCI (HC5800)

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte nabíjací adaptér k nabíjaciemu podstavcu a potom do elektrickej siete.
- Na plné nabitie nechajte nabíjať 16 hodín pri HC5400 a 4-5 hodín pri HC5600 a HC5800.

✱ NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte nabíjací adaptér k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Nechajte nabíjať 4-5 hodín na úplné nabitie.

✱ USB

- USB kábel zapojte do USB portu na vašom zdroji napätia.
- USB kábel napojte na váš prístroj.
- Pozn.: pri nabíjaní cez USB môže nabíjanie trvať dlhšie.

✱ POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Keď je kábel zapojený v elektrickej sieti, bude to signalizovať digitálny displej na prístroji (HC5800)

⚠ **UPOZORNENIE:** Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

⚠ **UPOZORNENIE:** Prístroj sa nesmie používať s použitím elektrického kábla, keď je pripojený k počítaču cez USB vstup.

✱ POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je prístroj zapnutý a úplne nabitý, môže sa používať bez kábla až 60 minút v prípade HC5400 a až 120 minút v prípade HC5600 a HC5800.

◆ NÁVOD NA POUŽITIE

✱ Pred začatím

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadzte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečesťe, aby boli bez chuchvalcov a suché.

Poloha hrebeňa	Hrebeň na strnisko (HC5800)	Hrebeň na krátke dĺžky	Hrebeň na dlhé dĺžky
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇA

- Hrebeň držte zubami nahor.
- Spustite ho na a pozdĺž čepele zastrihávača, až kým predná časť hrebeňa pevne nedosadne na čepeľ.

✱ DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇA

- Zastrihávač držte čepeľami smerujúcimi od tela, pevne potlačte hrebeň nahor a smerom od čepeľí.

✱ NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na dosiahnutie rovnomerného ostrihania nechajte hrebeňový nastavec/ čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte sa ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nastavcom.

✱ KROK 1 – šija

- Použite 3 mm alebo 6 mm vodiaci hrebeň.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po troche.

✱ KROK 2 – zadná časť hlavy

- S hrebeňom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm strihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

✱ KROK 3 – po stranách hlavy

- S pripojeným vodiacim hrebeňom veľkosti 3 mm alebo 6 mm zastrihnite bokombrady. Potom vymeňte vodiaci hrebeň za dlhší 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

✱ KROK 4 – vrchná časť hlavy

- Použite nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 24 mm alebo 27 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.
- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použite na dosiahnutie požadovaného účesu nadstavec s väčšou dĺžkou (24 – 42 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

✱ KROK 5 – posledné úpravy

- Na veľmi krátke zastrihnutie na krku a po stranách použite zastrihávač bez hrebeňového nadstavca.
- K dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte.
- Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepelí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

✱ KRÁTKE ZUŽUJÚCE SA STRIHY – “NA JEŽKA” A KRÁTKE STRIHY

- Začnite s pripojeným najdlhším vodiacim hrebeňom (24-42 mm) a strihajte od šije po temeno hlavy. Vodiaci hrebeň držte naplocho proti hlave a pomaly pohybujte zastrihávačom cez vlasy, podľa nákresu.
- Ten istý postup použite z nižšej na vyššiu úroveň hlavy. Potom vlasy strihajte proti smeru rastu a zarovnajte ich so stranami.
- Na dosiahnutie účesu “na ježka”, musia byť vlasy na vrchnej časti hlavy ostríhané ponad plochý hrebeň.
- Pomocou užšieho vodiaceho hrebeňa podľa potreby zostrihnite vlasy smerom ku krku.

✱ **DUAL BOOST SYSTÉM (HC5600)**

- DUAL BOOST SYSTÉM má 3 nastavenia: vypnuté (OFF), zapnuté (ON), maximálny výkon (BOOST).
- Ak je zastrihávač nastavený na ON, bude pracovať na normálny výkon.
- Ak je zastrihávač nastavený na BOOST, bude pracovať na maximálny výkon.

✱ **AUTO BOOST SYSTÉM (AUTOMATICKÉ ZVÝŠENIE VÝKONU - HC5800)**

- AUTO BOOST SYSTÉM automatického zvýšenia výkonu má 3 nastavenia: vypnuté (OFF), automatické (AUTO), maximálny výkon (BOOST)
- Ak je zastrihávač nastavený na Auto, bude pracovať na normálny výkon aj v prípade nízkeho zaťaženia.
- Keď je potrebný vyšší výkon, zastrihávač to automaticky zaregistruje a prepne na maximálny výkon.
- Ak chcete aktivovať nastavenie BOOST (maximálny výkon), stlačte hlavné tlačidlo na 2 sekundy. Zastrihávač bude potom pracovať nepretržite na maximálny výkon.

STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ

Váš zastrihávač je vybavený vysoko kvalitnými čepeľami. Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite. Na čepele zastrihávača nechávajte stále nadstavec s vodiacim hrebeňom.

✱ **PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené vlasy odstraňte z čepeleí kefkou. Neponárajte zastrihávač do vody.
- Prístrojovú jednotku vytrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.

✱ **ČISTENIE UMÝVANÍM**

- QUICK WASH SYSTEM (SYSTÉM RÝCHLEHO ČISTENIA) je navrhnutý na dosiahnutie maximálnej efektívnosti čistenia umývaním.
- Stlačte tlačidlo umiestnené na prednej časti zastrihávača. Čepele sa vysunú von a zostavu s čepeľami môžete ľahko umyť pod tečúcou vodou.
- Po vyčistení sa čepele ukotvia na miesto potlačením zostavy s čepeľami smerom do hlavy zastrihávača a zacvaknutím.
- Nečistite pod tečúcou vodou celý prístroj, do vody sa môže ponárať iba zostava s čepeľami.
- Pozn.: Dbajte o to, aby bol zastrihávač pri čistení vypnutý.

✱ KAŽDÝCH ŠEŠŤ MESIACOV

- Sada čepelí by sa mala demontovať a čistiť v pravidelných intervaloch.
- Odskrutkujte skrutkovačom 2 skrutky pridržiavajúce pripevnenú čepeľ. Neodstraňujte sadu s čepeľami.
- Vlasy spomedzi čepelí odstráňte pomocou mäkkej čistiacej kefky. Lubrikačný maz z čepelí neodstraňujte. Malú pohyblivú čepeľ nie je potrebné z prístroja odstraňovať.
- Ak bola vybratá pohyblivá čepeľ, môže sa znovu založiť tak, že držiak potiahnutej čepele sa navlečie ponad čapík v strede vnútornej hlavy výrobku. Drážka na potiahnutej čepeľi, hneď pod zubami, je položená na kovovej doštičke oproti otvorom na skrutky. Pevná čepeľ je vybavená zvýšeným profilom smerujúcim von a upevneným 2 skrutkami.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

✱ POZOR PRI ČISTENÍ

- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.
- Za účelom čistenia sa môžu z prístroja odpojiť iba nadstavce s vodiacimi hrebeňmi a zastrihávacia čepeľ.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefky, takej, ako je dodávaná s výrobkom.
- Neoplachujte pod vodou.
- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý a odpojený z elektrickej siete.
- Odstráňte zo zadného puzdra kryt skrutky.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte (1) skrutku zo spodnej časti zastrihávača.
- Vypáčte predný panel z predného puzdra a obnažte vnútorné puzdro.
- Pomocou malého skrutkovača odstráňte z vnútorného puzdra (4) skrutky.
- Vypáčte kryt vnútorného puzdra a obnažte obvodovú dosku a batérie.
- Prestrihnite alebo prelomte spojky vodičov na oboch koncoch batérií a batérie vyberte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 **UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:**
- 2 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud vám spadl do vody.
- 4 Nepoužívejte jiná příslušenství či nástavce kromě těch, které vám dodáme my.
- 5 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 6 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 7 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nezamokřily.
- 8 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 9 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- 10 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezaúzlaval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- 11 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 12 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 13 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem. 



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Sada čepelí
- 3 2 vodící hřebeny: 3 – 21 mm a 24 – 42 mm, 3 mm nastavení
- 4 Nastavitelný hřeben na strniště (HC5800) 1 – 13 mm, 2 mm nastavení
- 5 1,5 mm hřeben na strniště (HC5600)
- 6 Uvolňovací tlačítko pro rychlé mytí
- 7 Ukazatel nabíjení
- 8 LED displej (HC5800)
- 9 Mikro port USB
- 10 Mikro kabel USB
- 11 Nabíjecím stojánek (HC5800)
- 12 Adaptér

ZAČÍNÁME

★ NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 16-20 hodin nabíjet.
 - Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
 - Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
 - Strojek se může nabíjet libovolně dlouho. Pokud ho však nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uložte.
 - Před dalším použitím strojek plně dobijte.
 - U HC5400 je k plnému nabití zapotřebí 16 hodin a u HC5600 a HC5800 4-5 hodiny.
 - Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 16-20 hodin nabíjejte.
-  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-3215E (model HC5400 – verze pro EU) nebo PA-3215U (model HC5400 – verze pro Spojené království) s výstupem 3,2 V DC; 1500 mA; A měl by být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-4515E (model HC5600, HC5800 – verze pro EU) nebo PA-4515U (model HC5600, HC5800 – verze pro Spojené království) s výstupem 4,5 V DC; 1500 mA.

✱ RYCHLÉ NABÍTÍ (HC5600 a HC5800)

Rychlý čas nabíjení	10 minut	30 minut	1 hodina	2 hodiny
Doba běhu	5 minut	15 minut	30 minut	40 minut

✱ NABÍJENÍ V NABÍJECÍM STOJÁNKU (HC5800)

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k nabíjecímu stojánu a potom do sítě.
- U HC5400 je k plnému nabití zapotřebí 16 hodin a u HC5600 a HC5800 4-5 hodiny.

✱ NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- K plnému nabití je zapotřebí 4-5 hodiny.

✱ USB

- Připojte USB kabel k USB portu na zdroji napájení.
- Připojte USB kabel k přístroji.
- Poznámka: Nabíjení může trvat déle, pokud probíhá prostřednictvím USB.

✱ POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Když je napájecí šňůra zapojena v síti, na přístroji se rozsvítí digitální displej (HC5800).

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Tento přístroj nemůže být používán s připojením do el. sítě, když je zapojen do PC přes USB port.

✱ POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Když je přístroj zapnutý a zcela nabitý, vydrží při používání bez připojení do el. sítě až 60 minut u modelu HC5400 a až 120 minut u modelů HC5600 a HC5800.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

✱ Než začnete stříhat

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posaďte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

Poloha hřebene	Hřeben na strniště (HC5800)	Hřeben s krátkou délkou	Hřeben s dlouhou délkou
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte hřeben tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Nasuňte ho podél stříhací lišty na strojek tak, aby přední část hřebene pevně seděla na stříhací liště.

✱ SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte strojek tak, aby čepeleky směřovaly od vás, a silně na hřeben zatlačte směrem nahoru pryč od čepelek.

✱ POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro dosažení rovnoměrného ostříhání, nechte hřebenový nástavec/čepele volně procházet vlasy. Pokud stříháte poprvé, začněte nástavcem s největším hřebenem.

✱ KROK 1 – Zátylek

- Použijte vodící hřebenový nástavec 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.

- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

✱ KROK 2 – Zadní část hlavy

- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

✱ KROK 3 – Boční strana hlavy

- Vodící hřebenový nástavec nastavte na 3 mm nebo 6 mm pro stříhání kotlet. Pak změňte nastavení na 9 mm a pokračujte ve stříhání temene hlavy.

✱ KROK 4 – Vršek hlavy

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
- U delších vlasů na temeni použijte pro docílení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 42 mm).
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

✱ KROK 5 – konečná úprava

- Pro jemné zastříhnutí kolem krku ze strojku hřebenový nástavec sejměte.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

✱ KRÁTKÉ ZUŽUJÍCÍ STYLY – “NA JEŽKA” & KRÁTKÉ SESTŘIHY

- Začněte s nejdelším vodícím hřebenem (24-42mm), stříhejte od zadní části krku směrem k temeni. Vodící hřeben přidrže naplocho proti hlavě a pomalu zastříhovač posunujte skrz vlasy, jak je uvedeno na obrázku.
- Stejně postupujte od spodní strany k horní straně hlavy. Poté zastříhnete vlasy proti směru růstu a zarovnejte strany.
- Chcete-li ostříhat „na ježka“, je třeba vlasy ostříhat na vrchu hlavy přes plochý hřeben.
- Pomocí užšího vodícího hřebene sestříhnete vlasy směrem ke krku.

✱ SYSTÉM DUAL BOOST (HC5600)

- U systému Dual Boost jsou k dispozici 3 nastavení: Vypnuto (Off), Zapnuto (On), Boost.
- Pokud je strojek v poloze On, bude fungovat s běžným výkonem.
- Pokud je strojek v poloze Boost, strojek poběží na maximální výkon.

✱ SYSTÉM AUTO BOOST (HC5800)

- U systému Auto Boost jsou k dispozici 3 nastavení: Vypnuto (Off), Auto, Boost.
- Pokud je strojek v poloze Auto, bude za nízkých zátěžových podmínek fungovat s běžným výkonem.
- Když je zapotřebí větší výkon, strojek to automaticky vycítí a přepne na maximální výkon (funkce Boost).
- Pro nastavení funkce Boost stiskněte hlavní tlačítko a držte ho 2 vteřiny. Strojek pak bude konstantně fungovat na maximální výkon.

PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY

Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami. Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit. Nechávejte vodičí hřeben na stříhací liště vždy nasazený.

✱ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Kartáčkem vymetej uvláčené vlasy z čepelek. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.

✱ UMÝVÁNÍ VODOU

- SYSTÉM QUICK WASH (rychlé mytí) je navržen tak, aby umývání vodou bylo co nejefektivnější.
- Stiskněte tlačítko, které se nachází na přední straně strojku. Čepelky vyjedou a stříhací blok je tak možné snadno umýt pod kohoutkem.
- Po umytí čepelek se stříhací blok nasadí zpět tak, že se natlačí na hlavu strojku a zacvakne na místo.
- Pod kohoutkem neumývejte celý strojek. Pouze stříhací blok lze ponořovat do vody.
- Poznámka: Ujistěte se, že je strojek při čištění vypnutý.

✱ KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- V pravidelných intervalech by se měla sada čepelí vyjmout a vyčistit.
- Šroubovákem odstraňte 2 šrouby, které drží pevnou čepel. Neodstraňujte celou sadu čepelí.
- Měkkým kartáčkem odstraňte vlasy mezi čepelemi. Neodstraňujte z čepelí mazivo. Malou pohyblivou čepel není třeba z jednotky vyjmát.
- Jestliže byl pohyblivý břit sejmout, lze ho zpět nasunout pomocí držáku pokoveného břitů, který nasunete přes závlačku ve středu vnitřní hlavy strojku.

Žlábek na pokoveném břitě, hned pod zuby, spočine na kovové destičce na protější straně otvorů pro šrouby. Pevná čepel je opatřena zvýšeným profilem, který směřuje ven, a je upevněna 2 šrouby.

- Pokud nebudou čepele správně vyrovnány, sníží se účinnost stříhání.
- Na čepele kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytný olej otřete.

★ UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypoili ze sítě.
- Z důvodu čištění je možné ze strojku sejmout pouze vodící hřebeny a stříhací lištu.
- Při čištění použijte pouze jemný kartáček jako ten, který je dodáván s výrobkem.
- Neoplachujte pod vodou.
- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je strojek zcela vybitý a že je vypojený ze sítě.
- Sejměte krytku šroubu ze zadní strany strojku.
- Pomocí malého šroubováku odšroubujte šroub (1) na zadní straně strojku.
- Vyloupněte přední kryt a dostanete se k vnitřní přihrádce strojku.
- Pomocí malého šroubováku odšroubujte šrouby (4) na vnitřní přihrádce.
- Vyloupnutím krytu vnitřní přihrádky se dostanete k plošnému spoji a bateriím.
- Odstrihněte nebo odlomte kontakty na obou stranách baterií a baterie vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je obnovovat, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 **OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**
- 2 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone, lub wpadło do wody.
- 4 Nie stosuj innych akcesoriów i nakładek niż dostarczonych przez nas.
- 5 Urządzenia podłączonego do źródła zasilania nie wolno pozostawiać bez nadzoru, chyba, że jest ładowane.
- 6 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 7 Upewnić się, że wtyczka i przewód zasilania nie są mokre.
- 8 Nie włączać i nie odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- 9 Nie wolno używać produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym. Przewód można wymienić w naszych międzynarodowych punktach obsługi.
- 10 Nie skręcać, nie zaginać przewodu, ani owijać go wokół urządzenia.
- 11 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 12 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 13 Nadaje się do czyszczenia pod kranem. 



GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Zestaw ostrzy
- 3 2 nakładki grzebieniowe: 3 - 21mm i 24 - 42mm, regulacja co 3mm
- 4 Regulowany grzebień do zarostu (HC5800) 1 - 13mm, regulacja co 2mm
- 5 1,5mm grzebień do zarostu (HC5600)
- 6 Przycisk zwalniający szybkiego czyszczenia
- 7 Wskaźnik ładowania
- 8 Wyświetlacz LED (HC5800)
- 9 Port micro USB
- 10 Przewód micro USB
- 11 Podstawka ładująca (HC5800)
- 12 Ładowarka

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszynki, ładuj ją przez 16-20 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Maszynki nie można przeładować prądem. Jednakże, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), należy odłączyć go od sieci i przechowywać.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować. Pozostaw przez 16 godzin do pełnego naładowania dla HC5400 lub 4-5 godziny dla HC5600 i HC5800.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 16-20 godzin.
-  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-3215E (dla HC5400 wersja UE) lub PA-3215U (dla HC5400 wersja UK) o pojemności wyjściowej 3.2V DC; 1500mA; oraz poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-4515E (dla HC5600 wersja UE) lub PA-4515U (dla HC5600, HC5800 wersja UK) o pojemności wyjściowej 4.5V DC; 1500mA.

✱ SZYBKIE ŁADOWANIE (HC5600 i HC5800)

Czas szybkiego ładowania	10 minut	30 minut	1 godzina	2 godziny
Czas pracy	5 minut	15 minut	30 minut	40 minut

✱ ŁADOWANIE PRZEZ STACJĘ DOKUJĄCĄ (HC5800)

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do podstawki ładującej, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Pozostaw przez 16 godzin do pełnego naładowania dla HC5400 lub 4-5 godziny dla HC5600 i HC5800.

✱ ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Pozostaw na 4-5 godzin do pełnego naładowania.

✱ USB

- Połącz przewód USB z portem USB źródła mocy.
- Przyłącz przewód USB do urządzenia.
- Uwaga: Ładowanie przez USB może potrwać dłużej.

✱ UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Gdy przewód jest podłączony do sieci, na urządzeniu świeci się wyświetlacz cyfrowy (HC5800).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzenia w trybie przewodowym, gdy jest podłączone do PC przez port USB.

✱ UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Gdy urządzenie jest włączone i w pełni naładowane, może pracować w trybie bezprzewodowym do 60 minut dla HC5400 i do 120 minut dla HC5600 i HC5800.

⚠ INSTRUKCJA OBSŁUGI**✳ Przed stryżeniem**

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

Położenie grzebienia	Grzebień do zarostu (HC5800)	Krótki grzebień	Długi grzebień
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✳ MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymaj grzebień zębami do góry
- Wsuń grzebień wzdłuż ostrzy maszynki i trwale go umocuj.

✳ ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymając maszynkę ostrzami na zewnątrz, zdecydowanie popchnij grzebień w górę i od ostrzy.

✳ INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa / ostrza muszą przechodzić po włosach. Nie wykonywać tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

✱ KROK 1 - Kark

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

✱ KROK 2 - Tył głowy

- Użyj 12mm lub 18mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

✱ KROK 3 - Bok głowy

- Użyj 3mm lub 6mm grzebienia prowadzącego do przycięcia baków. Następnie wymień na grzebień 9 mm i kontynuuj ścinanie włosów w kierunku czubka głowy.

✱ KROK 4 - Czubek głowy

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24mm albo 27mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24 – 42mm) i uzyskasz pożądaną efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

✱ KROK 5 - Wykończenie

- Użyj maszynki bez nasadki grzebieniowej do wygolenia włosów u nasady karku i na dole głowy.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

✱ CIENIOWANIE - PŁASKIE CIĘCIE I KRÓTKIE FRYZURY

- Rozpoczynając od zamocowanego najdłuższego grzebienia (24-42mm), ścinać od szyi do korony włosów. Z grzebieniem prowadzącym płasko na głowie powoli przesuwaj maszynkę po włosach, jak pokazano.
- Postępuj tak samo na bokach głowy, od dołu do góry głowy. Następnie, skracaj pod włos i wyrównaj na bokach.
- Do uzyskania płaskiego cięcia, włosy na czubku głowy trzeba ścinać nad płaskim grzebieniem.
- Do wyciniowania włosów użyj mniejszego grzebienia prowadząc maszynkę do linii karku.

★ SYSTEM DUAL BOOST (HC5600)

- W systemie Dual Boost są trzy nastawienia. Wyłączone (Off), Włączone (On), Boost.
- Jeśli maszynka jest włączona (On), będzie pracować ze zwykłą mocą.
- Jeśli maszynka jest ustawiona na Boost, będzie pracować z maksymalną mocą.

★ SYSTEM AUTO BOOST (HC5800)

- W systemie Auto Boost są trzy nastawienia. Off, Auto, Boost
- Jeśli maszynka jest ustawiona na Auto, to w warunkach słabego obciążenia będzie działać ze zwykłą mocą.
- Kiedy potrzebna jest większa moc, maszynka wykryje to automatycznie i zacznie pracować z maksymalną mocą.
- Aby uaktywnić ustawienie Boost, należy na 2 sekundy wcisnąć przycisk włączania. Maszynka będzie stale pracować z maksymalną mocą.

👁 DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

Ostrza maszynki są wysokiej jakości. Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus. Nie pozostawiaj ostrza trymera bez nałożonej nakładki grzebieniowej.

★ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszcz szcoteczką włoski nagromadzone na ostrzach. Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.

★ CZYSZCZENIE NA MOKRO

- SYSTEM SZYBKIEGO CZYSZCZENIA ma za zadanie zmaksymalizować skuteczność czyszczenia na mokro.
- Wciśnij przycisk, który znajduje się z przodu maszynki do strzyżenia włosów. Ostrza się wysuną i łatwo będzie je obmyć pod kranem.
- Po oczyszczeniu ostrzy, wciśnij je w korpus trymera, aż usłyszysz klik i zaskocz na swoim miejscu.
- Nie mocz całego urządzenia pod wodą z kranu, można spłukiwać tylko same ostrza.
- Uwaga: Przed czyszczeniem, upewnij się, czy maszynka jest wyłączona.

✱ CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- W regularnych odstępach czasu zestaw ostrzy należy zdjąć i wyczyścić.
- Odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące stałe ostrze. Nie należy wyjmować zestawu ostrzy.
- Przy pomocy miękkiej szczoteczki oczyścić miejsca między ostrzami. Nie usuwać smaru z ostrzy. Nie jest konieczne wyjmowanie z urządzenia małego ruchomego ostrza.
- Jeśli ruchome ostrze zostało wyjęte, można je ponownie założyć nasuwając uchwyt ostrza z powłoką na kołeczek w środku głowicy. Rowek na ostrzu z powłoką, pod zębami, ma wejść w metalową płytkę po przeciwnej stronie otworów na śruby. Stałe ostrze posiada wzniesiony profil skierowany na zewnątrz i jest zamocowane dwiema śrubami.
- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

✱ OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.
- Podczas czyszczenia trymera zdejmowane są tylko nakładki grzebieniowe i ostrze trymera.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki, takiej jak szczoteczka dostarczona z produktem.
- Nie opłukuj pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.



WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że maszyna jest rozładowana i odłączona od sieci.
- Zdejmij nakrętkę z tyłu obudowy.
- Za pomocą małego śrubokręta, odkręć (1) śrubę na dole maszyny.
- Podważ przednią płytkę z przodu obudowy i odkryj wewnętrzną obudowę.
- Za pomocą małego śrubokręta, odkręć (4) śruby w wewnętrznej obudowie.
- Podważ pokrywę wewnętrzną obudowy i odkryj PCB oraz akumulatorki.

- Utnij albo przełam obwód drukowany na obydwu końcach akumulatorków i je wyjmij.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 **FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:**
- 2 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 4 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 5 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 6 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 7 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 8 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 9 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- 10 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 11 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 12 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren.
- 13 Folyó víz alatt tisztítható. 



FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Pengekészlet
- 3 2 vezetőfésű tartozékként: 3 – 21 mm-es és 24 – 42 mm-es, 3 mm-es beállításokkal
- 4 Beállítható borostavágó feltét (HC5800) 1 – 13 mm-es, 2 mm-es fokozat beállítással
- 5 1,5 mm-es feltét (HC5600) kifejezetten rövid haj és szakáll (borosta) kialakításához
- 6 Gyors kioldó gomb tisztításhoz
- 7 Töltésjelző
- 8 LED kijelző (HC5800)
- 9 Mikro USB port
- 10 Mikro USB kábel
- 11 Töltőállvánnyal (HC5800)
- 12 Adapter

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsen 16-20 órán keresztül.
 - Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
 - Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
 - A hajvágót nem lehet túltölteni. Ugyanakkor, ha hosszabb ideig (2–3 hónap) nem használja a terméket, húzza ki az elektromos hálózathoz, és csomagolja el.
 - Az újbóli használathoz töltsen teljesen fel a hajvágót.
 - A HC5400-as típus esetén a teljes feltöltéshez töltsen 16 órán keresztül a készüléket, míg a HC5600-as és a HC5800-as típusok esetén 4-5 órán át töltsen.
 - Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsen újra 16-20 órán át.
-  A HC5400-as típusú készülék a PA-3215E (EU verzió) vagy a PA-3215U (EK verzió) jelű jóváhagyott biztonsági leválasztó adapterrel tölthető, melynek kimeneti teljesítménye 3,2 V DC, 1500 mA.
- Valamint a HC5600-as és a HC5800-as típusú készülékek a PA-4515E (EU verzió) vagy a PA-4515U (EK verzió) jelű jóváhagyott biztonsági leválasztó adapterrel tölthetők, melynek kimeneti teljesítménye 4,5 V DC, 1500 mA.

✱ GYORS TÖLTÉS (HC5600 és HC5800)

Gyorstöltés időtartama	10 perc	30 perc	1 óra	2 óra
Üzemidő	5 perc	15 perc	30 perc	40 perc

✱ TÖLTÉS TÖLTŐÁLLVÁNNYAL (HC5800)

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a töltőállványhoz, majd a hálózati aljzathoz.
- A HC5400-as típus esetén a teljes feltöltéshez töltse 16 órán keresztül a készüléket, míg a HC5600-as és a HC5800-as típusok esetén 4-5 órán át töltse.

✱ TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A teljes feltöltéshez töltse 4-5 órán keresztül a készüléket.

✱ USB

- Csatlakoztassa az USB-kábelt az erőforrás USB-portjára.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez.
- Megjegyzés: USB-n keresztül a töltés hosszabb ideig tarthat.

✱ VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Amikor a vezetéket a hálózati aljzathoz csatlakoztatja, a készülék digitális kijelzője bekapcsol (HC5800).

❖ **VIGYÁZAT:** Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

❖ **FIGYELEM:** A készüléket nem használhatja vezetékes módban, ha az USB-n keresztül számítógéphez van csatlakoztatva.

✱ VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Amikor a készülék be van kapcsolva, és teljesen fel van töltve, a HC5400-as típus akár 60 percig, míg a HC5600-as és HC5800-as típusok akár 120 percig vezeték nélküli módban is használhatóak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

✱ A hajvágás megkezdése előtt

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

A fésű helyzete	Borostakefe (HC5800)	Vezetőfésű rövid hajhoz	Vezetőfésű hosszabb hajhoz
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Tartsa meg a vezetőfésűt úgy, hogy a fogai felfelé nézzenek.
- Csúsztassa a hajvágó pengéjére a penge mentén, míg a vezetőfésű eleje stabilan a hajvágó pengéjére illeszkedik.

✱ A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Tartsa a hajvágót Önnel ellentétes irányba, óvatosan nyomja a vezetőfésűt felfelé, a pengéktől ellentétes irányba.

✱ ÚTMUTATÓ A HAJVÁGÁSHOZ

- Az egyenletes vágás érdekében hagyja, hogy a fésűtoldat/penge utat vágjon magának a frizurában. Ne erőltesse át gyorsan a hajon. Az első hajnyírás alkalmával válassza a legnagyobb hajvágási hosszt biztosító fésűtoldatot.

✱ 1. LÉPÉS – A tarkó

- 3 vagy 6 mm-es vezetőfésűt használjon.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírtson le a hajból.

✱ 2. LÉPÉS – A fej hátsó része

- 12 vagy 18mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

✱ 3. LÉPÉS – A fej oldalsó része

- A(z) 3 vagy 6 mm-es fésűtoldatot használva nyírja le az oldalszakállt. Majd cserélje ki a hosszabb 9 mm-es vezetőfésűre, és folytassa a fejtető nyírásával.

✱ 4. LÉPÉS – A fejtető

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Ha a fejtetőn hosszabb haját szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet (24 –42 mm).
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

✱ 5. LÉPÉS - Végső finomítások

- Rövidre vágáshoz oldalt és a nyak körül használja a szőrzetnyíró fésűtartozék nélkül.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyíró . A megfordított szőrzetnyíró a megfelelő szögben illessze a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

✱ RÖVID, FELNYÍRT FRIZURÁK – EGYENES HAJ A FEJTETŐN ÉS RÖVID HAJ OLDALT

- A leghosszabb vezetőfésűt felszerelve (24-42 mm), a tarkótól a fejtető felé vágja a haját. Tartsa a vezetőfésűt laposan a fejhez, majd lassan mozgassa a hajnyíró a hajban, a képen látható módon.
- Végezze el a fenti műveletet a frizura oldalán is, lentől felfelé haladva. Ezt követően vágja le a haját a haj növekedésével ellentétes irányban, majd igazítsa egyenletesre a két oldalon.
- A fejtetőn lévő haj egyenes levágásához fésűvel emelje fel a haját, majd a fésű mentén végezze el a vágást.
- A nyak vonalán elhelyezkedő haj felnyírásához csatlakoztasson rövidebb hajhoz való vezetőfésűt.

✱ DUAL BOOST RENDSZER (HC5600)

- A Dual Boost rendszernek három beállítása van: Ki (Off), Be(On) és Boost.
- Ha a hajvágót bekapcsolja, normál teljesítményen működik.
- Ha a hajvágót Boost (Fokozott szint) módba állítja, maximális teljesítményen fog működni.

✱ AUTO BOOST RENDSZER (HC5800)

- Az Auto Boost rendszernek három beállítása van: Ki (Off), Auto és Boost.
- Ha a hajvágót Auto módra állítja, normál teljesítményen működik, míg alacsony töltöttségi állapotba ér.
- A hajvágó automatikusan érzékeli, ha több energiára van szüksége, és maximális teljesítményre vált.
- A Boost beállítás aktiválásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig. Ezután a hajvágó folyamatosan maximális teljesítményen fog működni.

VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel. A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

✱ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A kefével távolítsa el a pengék között összegyűlt hajszálakat. Ne merítse víz alá a hajvágót.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.

✱ MOSHATÓ KÉSZÜLÉK

- A GYORS MOSÁSI RENDSZERT úgy tervezték, hogy maximalizálja a mosással történő tisztítás hatékonyságát.
- Nyomja le a hajvágó előlapján található gombot. A pengék kicsúsznak, és folyó víz alatt könnyedén megtisztíthatja azokat.
- Ha megtisztította a pengéket, a visszahelyezéshez nyomja a pengéket a hajvágó feje felé, míg a helyükre kattannak.
- Ne mossa le a teljes készüléket víz alatt, csak a pengekészlet tisztítható vízsugár alatt.
- Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy tisztítás előtt kikapcsolta a készüléket.

✱ HATHAVONTA

- Rendszeres időközönként szerelje ki és tisztítsa meg a pengekészletet.
- Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a rögzített pengét tartó 2 csavart. Ne vegye ki a pengekészletet.
- Kefélje ki a hajat a pengék közül egy puha tisztítókefével. A kenőolajat ne távolítsa el a pengékről. A kis mozgó pengét nem szükséges kivenni a készülékből.
- Ha a mozgó kést eltávolította, ezt úgy helyezheti vissza, hogy a belső fej középső részén lévő csapra ráhelyezi a bevonattal ellátott késtartót. A fogak alatti horony a bevonattal ellátott késen a fémlemezen fekszik, a mások oldalán pedig a csavarfuratokba illeszkedik. A rögzített pengét a kiálló oldalával kifelé kell beszerelni és a 2 csavarral rögzíteni.
- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

✱ A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Tisztítás céljából csak a tartozék vezetősíkjait és a vágó pengéjét távolítsa el a készülékről.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha keféet használjon.
- Ne öblítse víz alatt.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerkeket a készülék és a pengék tisztításához.



AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Ellenőrizze, hogy áramtalanította a készüléket, és kihúzta a hálózati aljzatból.
- Távolítsa el a hátsó ház fedelének csavarjait.
- Kis csavarhúzó használatával távolítsa el az (1) csavart a hajvágó alsó részéről.
- Nyissa fel az első ház paneljét, és vegye ki a belső házat.
- Kis csavarhúzó használatával távolítsa el a (4) csavarokat a belső házról.
- Nyissa fel a belső ház fedelét, és vegye ki a PCB-t és az akkumulátorokat.
- Vágja el vagy törje ki a huzalokat az akkumulátor mindkét végén, és távolítsa el az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosítani.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 **ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:**
- 2 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно работает не должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 4 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 5 Включенное в розетку устройство запрещается оставлять без присмотра, кроме зарядки.
- 6 Силовой шнур и штекер следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 7 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 8 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 9 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в Международных сервисных центрах.
- 10 Не перекручивайте, не переламывайте кабель, не наматывайте его вокруг устройства.
- 11 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 12 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.
- 13 Допускается чистка под проточной водопроводной водой. 



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Набор лезвий
- 3 2 направляющих насадок: 3 – 21мм и 24 – 42 мм с шагом регулировки 3 мм
- 4 Регулируемая насадка для трехдневной щетины (HC5800) 1 – 13 мм с шагом регулировки 2 мм
- 5 Насадка для трехдневной щетины 1,5 мм (HC5600)
- 6 Кнопка Quick Wash (быстрое мытье)
- 7 Индикатор заряда
- 8 Светодиодный дисплей (HC5800)
- 9 Порт micro USB
- 10 Кабель micro USB
- 11 Зарядное устройство (HC5800)
- 12 Переходник

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 16–20 ч.
 - Убедитесь, что изделие выключено.
 - Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
 - Машинка для стрижки не может перезарядиться. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного периода (2-3 месяца), его следует отключить от сети и привести в состояние хранения.
 - Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
 - Для полного заряда HC5400 необходимо 16 часов, HC5600 и HC5800 – 4–5 часов.
 - Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 16–20 часов.
-  Данное устройство должно заряжаться с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-3215E (для версии HC5400 для ЕС) или PA-3215U (для версии HC5400 для Великобритании) с выходной мощностью 3,2V DC; 1500 мА.
- Или с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией

РА-4515Е (для версий НС5600, НС5800 для ЕС) или РА-4515U (для версий НС5600, НС5800 для Великобритании) с выходной мощностью 4,5V DC; 1500 мА.

✱ БЫСТРАЯ ЗАРЯДКА (НС5600 и НС5800)

Время быстрой подзарядки	10 минут	30 минут	1 час	2 часа
Время работы	5 минут	15 минут	30 минут	40 минут

✱ ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА (НС5800)

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к зарядному устройству, а затем – к розетке.
- Для полного заряда НС5400 необходимо 16 часов, НС5600 и НС5800 – 4–5 часов.

✱ ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Для полной зарядки требуется 4–5 часов.

✱ USB

- Подключите кабель USB к порту USB источника питания.
- Подключите кабель USB к устройству.
- Примечание: зарядка через порт USB может длиться дольше.

✱ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- При подключении шнура питания к розетке, на устройстве загорится цифровой дисплей (НС5800)

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батареи.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройство не может работать от шнура питания при подключении к ПК через порт USB.

✳ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Если прибор включен и полностью заряжен, он может работать в беспроводном режиме до 60 минут (HC5400) и до 120 минут (HC5600 и HC5800).

◆ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✳ Перед стрижкой

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Усадите человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

Положение насадки-расчески	Насадка для щетины (HC5800)	Гребень для короткого тримминга	Гребень для длинного тримминга
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✳ ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Удерживайте насадку зубцами вверх
- Скользящим движением установите насадку на лезвие машинки для стрижки, пока передняя часть насадки надежно не зафиксируется относительно лезвия машинки.

✳ СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Удерживая машинку лезвиями от себя, подтолкните насадку кверху в сторону от лезвий.

★ ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерной стрижки проводите лезвиями с надетой насадкой по волосам. Не перемещайте машинку слишком быстро. Если это первая ваша стрижка, начните с насадки с максимальным номером.

★ ШАГ 1 – Задняя часть шеи

- Используйте направляющие насадки 3 мм или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая понемногу за один раз.

★ ШАГ 2 – Затылок

- Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.

★ ШАГ 3 – Боковая часть головы

- Бакенбарды стригутся при помощи насадок 3 мм или 6 мм. Затем оденьте более длинную насадку 9 мм и переходите к стрижке верхней части головы.

★ ШАГ 4 – Верхняя часть головы

- Воспользуйтесь длинной насадкой-расческой, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 42 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

★ ШАГ 5 — Последний штрих

- Воспользуйтесь машинкой для стрижки без насадок, чтобы подстричь волосы у основания шеи и на ее боках.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

★ КОРОТКИЕ СТРИЖКИ СО СКАШИВАНИЕМ – «ПЛОЩАДКА» И «ЕЖИК»

- Присоединив самую длинную направляющую насадку, (24-42 mm), простригите от задней части шеи к макушке. Насадка должна лежать плоско на голове, машинку следует перемещать по волосам медленно.

- Повторите ту же процедуру от нижней до верхней части головы. Далее срезайте волосы в направлении, противоположном росту волос, выравнивая их с боковыми волосами.
- Чтобы придать волосам форму «площадки», волосы на верхней части головы следует срезать, подняв их плоской расческой.
- При помощи меньших насадок постепенно укорачивайте волосы на желаемую длину, приближаясь к линии шеи.

★ СИСТЕМА DUAL BOOST (HC5600)

- У системы Dual Boost есть 3 настройки: Off, On, Boost.
- Если машинка в положении On, она будет работать с обычной мощностью.
- Если машинка в положении Boost, она будет работать с максимальной мощностью.

★ СИСТЕМА AUTO BOOST (HC5800)

- Система Auto Boost имеет 3 режима: Off, Auto и Boost.
- Режим Auto позволяет машинке работать с обычной мощностью, но испытывать при этом низкую нагрузку.
- Если требуется больше мощности, система автоматически переходит в режим Boost (максимальная производительность).
- Для перехода в режим Boost в течение 2 секунд удерживайте кнопку включения. Машинка будет непрерывно работать в режиме максимальной мощности.

👁 УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Машинка оснащена высококачественными лезвиями. Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство. Не снимайте насадку-расческу с ножа триммера.

★ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Накапливающиеся на лезвиях волосинки следует счищать. Не погружайте машинку в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.

★ ОЧИСТКА ПРОМЫВАНИЕМ

- Система QUICK WASH разработана для повышения эффективности очистки промыванием.
- Нажмите на кнопку на передней части машинки для стрижки волос. Лезвия выдвинутся и блок лезвий можно будет просто подставить под струю воды.
- После очистки ножи следует установить на место: нажать и зафиксировать ножевой блок в верхней части машинки.
- Ни в коем случае не подвергайте действию воды все устройство. Погружать в воду можно только ножевой блок.
- Примечание: Следите, чтобы во время чистки машинка была выключена.

★ КАЖДЫЕ ПОЛГОДА

- Через определенное время лезвие следует снимать и чистить.
- Отверните 2 винта, удерживающих закрепленное лезвие. Не снимайте блок лезвий.
- Волосы между лезвиями следует сметать мягкой щеткой. Не удаляйте с лезвий смазку. Отсоединять от устройства маленькое подвижное лезвие не обязательно.
- Вынутое лезвие можно установить на место, надев держатель лезвия с керамическим покрытием на штырек, находящийся по центру внутри головки. Паз на лезвии с керамическим покрытием, непосредственно под режущей поверхностью, зафиксируется на металлической пластине со стороны, противоположной отверстиям для винтов. Неподвижное лезвие крепится за счет приподнятого профиля, направленного наружу, и 2 винтов.
- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

★ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети
- Для чистки с изделия можно снимать только направляющие насадки и блок лезвий.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки, которая поставляется вместе с изделием.
- Не промывайте под водой.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.



ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена и отключена от сети.
- Отвинтите крышку с задней стенки.
- Маленькой отверткой открутите винт (1) с нижней части машинки для стрижки.
- Подденьте переднюю панель корпуса, получив доступ к внутреннему корпусу.
- Маленькой отверткой выкрутите (4) винты из внутреннего корпуса.
- Подденьте крышку внутреннего корпуса, получив доступ к печатной плате и батареям.
- Отрежьте или отломайте пломбы проводов с обеих сторон батарей и удалите батареи.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.



Экологическая защита

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 **UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:**
- 2 8 yaş ve üzeri çocuklar, yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler, denetim/ talimat altında izlenmedikleri ve ilgili tehlikeleri anlamadıkları takdirde bu cihazı kullanamaz. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Çocuklar, temizlik ve bakım işlemlerini sadece 8 yaşın üzerinde ve denetim altında iseler gerçekleştirebilirler. Cihazı ve kablolarını, 8 yaşın altındaki çocuklardan uzak tutun.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Size sunduğumuz ürünler dışında herhangi bir aksesuar veya ataşman kullanmayın.
- 5 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 6 Cihazın fişini ve elektrik kablolarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 7 Cihazın fişinin ve elektrik kablolarının ıslanmamasına dikkat edin.
- 8 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 9 Kablo hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- 10 Kabloyu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
- 11 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 12 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 13 Akan musluk suyu altında temizlenebilir. 



TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Bıçak seti
- 3 2 adet kılavuz tarak ataşmanı: 3 – 21 mm ve 24 – 42 mm, 3 mm ayarlı
- 4 Ayarlanabilir sakal tarağı (HC5800) 1 – 13 mm, 2 mm ayarlı
- 5 1,5 mm Sakal tarağı (HC5600)
- 6 Hızlı yıkama düğmesi
- 7 Şarj gösterge ışığı (HC5400/HC5600)
- 8 LED ekran (HC5800)
- 9 Mikro USB port
- 10 Mikro USB kablosu
- 11 Şarj standı (HC5800)
- 12 Adaptör

BAŞLARKEN

★ CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 16-20 saat kadar şarj edin.
 - Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
 - Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
 - Saç kesme makineniz, yeterinden fazla şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini prizden çıkarın ve depolayın.
 - Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
 - Tam şarj olmaları için, HC5400'de 16 saat; HC5600 ve HC5800'de 4-5 saat bekleyin.
 - Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 16-20 saat kadar yeniden şarj edin.
- 🔌 Bu cihaz; PA-3215E (HC5400 AB versiyonu için) veya PA-3215U (HC5400 UK versiyonu için) onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri tarafından, 3.2V dc çıkış gücü kapasitesi ve 1500mA ile ;
ve PA-4515E (HC5600,HC5800 AB versiyonu için) veya PA-4515U (HC5600,HC5800 UK versiyonu için) güvenli yalıtım adaptörleri tarafından, 4.5V dc çıkış gücü kapasitesi ve 1500mA ile şarj edilmelidir.

✱ HIZLI ŞARJ (HC5600 ve HC5800)

Hızlı Şarj Süresi	10 dakika	30 dakika	1 saat	2 saat
Çalışma Süresi	5 dakika	15 dakika	30 dakika	40 dakika

✱ ŞARJ STANDI İLE ŞARJ ETME (HC5800)

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce şarj standına ve sonra elektrik prizine bağlayın.
- Tam şarj olmaları için, HC5400'te 16 saat; HC5600 ve HC5800'de 4-5 saat bekleyin.

✱ STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Tam şarj olması için 4-5 saat bekleyin.

✱ USB

- USB kablonuzu güç kaynağınızın üzerindeki USB girişine bağlayın.
- USB kablosunu cihazınıza bağlayın.
- Not: USB ile şarj edildiğinde, şarj süresi daha uzun olabilir.

✱ KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Elektrik kablosu elektrik prizine bağlandığında, cihazın üzerinde dijital bir ekran görüntülenecektir (HC5800)

⚡ **DİKKAT:** Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

⚡ **UYARI:** Cihaz, USB portu üzerinden bir bilgisayara bağlı olduğunda, kablolu modda çalıştırılmaz.

✱ KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün, ünite açık ve tam dolu şarjlı durumdayken, kablosuz modda HC5400 için maksimum 60 dakika ve HC5600 ve HC5800 için maksimum 120 dakika kullanılabilir.

❗ KULLANIM TALİMATLARI

✱ Kesmeye başlamadan önce

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizanıza gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

Tarak pozisyonu	Hafif uzun sakal tarağı (HC5800)	Kısa sakal tarağı	Uzun sakal tarağı
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağı, dişleri yukarı doğru bakacak şekilde elinizde tutun.
- Tarağın ön kısmı saç kesme aletinin bıçağına sıkıca oturana dek, bıçağı saç kesme aletinin üzerinde, boylu boyunca kaydırın.

✱ TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Saç kesme aletini, bıçakları dışa doğru bakacak şekilde elinizde tutarak, tarağı yukarı ve bıçaklardan uzağa doğru sıkıca itin.

✱ SAÇ KESME TALİMATLARI

- Eşit kesim için, tarak aparatının/bıçağın saç boyunca ilerlemesine izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, maksimum tarak aparatıyla başlayın.

✱ ADIM 1 – Ense

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak kullanın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

✱ ADIM 2 – Başın arkası

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

✱ ADIM 3 – Başın yan kısımları

- 3 mm veya 6 mm kılavuz tarak eklenmiş olarak, favorileri kısaltın. Sonra, daha uzun olan 9 mm kılavuz tarağa geçin ve başın tepe kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

✱ ADIM 4 – Başın tepe kısmı

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 42 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

✱ ADIM 5 – Son rötuşlar

- Ense kökünün etrafında ve boynun yanlarında özenli tıraş için, saç makasını herhangi bir tarak ataşmanı olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

✱ KISA KESİMLİ SAÇLAR – “DÜZ” VE KISA KESİMLER

- En uzun kılavuz tarak (24-42 mm) eklenmiş olarak başlayın; ense kökünden başlayarak tepeye doğru çıkın. Kılavuz tarağı başa karşı düz tutun ve saç kesme makinesini saç boyunca, gösterilen şekilde yavaşça ilerletin.
- Yanların alt kısımlarından üst kısımlarına aynı prosedürü uygulayın. Ardından, saçı uzama yönünün aksi yönde kesin ve yanları birbirine eşitleyin.
- “Düz” bir görünüm elde etmek için, tepedeki saçlar düz bir tarağın üzerinden kesilmelidir.
- Boyun bölgesine inen saçları kesmek için daha ince dişli bir kılavuz tarak kullanın.

✳ DUAL BOOST SİSTEMİ (HC5600)

- Dual Boost sisteminde 3 farklı ayar bulunmaktadır: Off (Kapalı), On (Açık), Boost (Yoğun Güç).
- Saç kesme aleti On (Açık) konumuna ayarlanmışsa, olağan güçte çalışacaktır.
- Saç kesme aleti Boost (Yoğun Güç) konumuna ayarlanmışsa, maksimum gücü sağlayacaktır.

✳ AUTO BOOST SİSTEMİ (HC5800)

- Auto Boost sisteminde 3 farklı ayar bulunmaktadır: Off (Kapalı), Auto (Otomatik), Boost (Yoğun Güç)
- Saç kesme aleti Auto (Otomatik) konumuna ayarlanmışsa, düşük yük koşullarında olağan güçte çalışacaktır.
- Daha fazla güç gerektiğinde, saç kesme aleti bunu otomatik olarak algılayacak ve maksimum yoğunluğu sağlayacaktır.
- Boost (Yoğun Güç) ayarını etkinleştirmek için, güç düğmesine 2 saniye boyunca basın. Bu durumda saç kesme aleti sürekli olarak maksimum güçte çalışacaktır.

👁 SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır. Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin. Kılavuz tarak ataşmanını her zaman düzeltme bıçağının üzerinde tutun.

✳ HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda biriken saçları fırçayla temizleyin. Saç kesme aletini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.

✳ YIKAYARAK TEMİZLİK

- QUICK WASH SİSTEMİ, yıkayarak temizlemenin etkinliğini en üst düzeye çıkaracak şekilde tasarlanmıştır.
- Saç kesme aletinin ön kısmında yer alan düğmeye basın. Bıçaklar kayarak dışarı çıkacaktır, böylece bıçak seti musluk suyu altında kolayca temizlenebilir.

- Bıçaklar temizlendiğinde yerlerine kilitlenmelidir; bunun için bıçak setini saç kesme aletinin başlığına doğru iterek, yuvasına çık sesiyle oturmasını sağlayın.
- Musluk suyunun altına ünitenin tamamı sokulmamalıdır; sadece bıçak seti suya tutulmalıdır.
- Not: Temizlik sırasında, saç kesme aletinin kapalı konumda olmasına dikkat edin.

✱ HER ALTI AYDA BİR

- Bıçak set, düzenli aralıklarla çıkarılmalı ve temizlenmelidir.
- Sabit bıçağı tutan 2 vidayı bir tornavidayla gevşetin. Bıçak setini çıkarmayın.
- Bıçaklar arasındaki tüyleri yumuşak bir temizlik fırçasıyla fırçalayarak temizleyin. Bıçaklardaki yağı silmemeye özen gösterin. Hareketli küçük bıçağı cihazdan çıkarmanıza gerek yoktur.
- Hareketli bıçak çıkarılmışsa, kaplanmış bıçak tutucu, iç ürün başlığının ortasında yer alan pim üzerine oturtularak yeniden takılabilir. Kaplanmış bıçak üzerinde, dişlerin hemen altında bulunan yiv, vida yuvalarının karşı tarafında yer alan metal bir plakaya dayanır. Sabit bıçak, dışarı doğru bakan yüksek profille takılır ve 2 vida ile sabitlenir.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı taktirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

✱ TEMİZLİK UYARILARI

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın
- Üründen temizlik için sadece kılavuz tarak ataşmanı ve düzeltme bıçağı çıkarılabilir.
- Temizlik, örneğin ürünle birlikte verilen fırça gibi, sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.
- Su altında durulamayın.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.



PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Saç kesme aletinin tüm şarjının tükenmesini ve elektrikle hiçbir bağlantısının kalmamasını sağlayın.
- Arka yuvadaki vida kapağını çıkarın.

- Küçük bir tornavida kullanarak, saç kesme aletinin tabanındaki (1) vidayı sökün.
- Ön yuvadan ön paneli kanırtarak kaldırın ve iç yuvayı açığa çıkarın .
- Küçük bir tornavida kullanarak, iç yuvadaki (4) vidayı sökün.
- İç yuvanın kapağını kanırtarak kaldırın ve PCB ve pilleri açığa çıkarın.
- Pillerin her iki ucundaki tel kalıpları kesin veya kırın ve pilleri çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.



ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

❖ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 **ATENȚIONATE – PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:**
- 2 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 4 Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- 5 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 6 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 7 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 8 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 9 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 10 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 11 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 12 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 13 Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă. 



CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Set lame
- 3 2 piepteni de tundere: reglare la 3 – 21 mm și 24 – 42 mm, 3mm
- 4 Pieptene scurt ajustabil (HC5800), reglare la 1 – 13 mm, 2 mm
- 5 Pieptene scurt (HC5600) 1,5 mm
- 6 Buton de eliberare spălare rapidă
- 7 Indicator încărcare
- 8 Afișaj LED (HC5800)
- 9 Micro port USB
- 10 Cablu micro USB
- 11 Suportul de încărcare (HC5800)
- 12 Adaptor

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 16-20 ore.
 - Asigurați-vă că produsul este oprit.
 - Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
 - Aparatul nu poate fi încărcat excesiv. Totuși, dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
 - Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
 - Lăsați aparatul să se încarce complet timp de 16 ore pentru HC5400 și 4-5 ore pentru HC5600 și HC5800.
 - Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 16-20 ore.
-  Acest aparat nu trebuie încărcat decât cu adaptori de izolare de siguranță aprobați PA-3215E (HC5400 pentru Europa) sau PA-3215U (HC5400 pentru Regatul Unit), cu o capacitate de ieșire de 3,2V CD; 1500 mA.
- Acest aparat nu trebuie încărcat decât cu adaptori de izolare de siguranță aprobați PA-4515E (HC5600, HC5800 pentru Europa) sau PA-4515E (HC5600, HC5800 pentru Regatul Unit), cu o capacitate de ieșire de 4,5V CD; 1500 mA.

✧ ÎNCĂRCARE RAPIDĂ (HC5600 ȘI HC5800)

Timp comutare rapidă	10 minute	30 minute	1 ore	2 ore
Timp operare	5 minute	15 minute	30 minute	40 minute

✧ ÎNCĂRCAREA PRIN SUPORTUL DE ÎNCĂRCARE (HC5800)

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la suportul de încărcare, apoi la sursa de curent.
- Lăsați aparatul să se încarce complet timp de 16 ore pentru HC5400 și 4-5 ore pentru HC5600 și HC5800.

✧ ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Lăsați 4-5 ore pentru o încărcare completă.

✧ USB

- Conectați cablul USB la portul USB a sursei de energie.
- Conectați cablul USB la aparat.
- Rețineți: încărcarea prin USB poate dura mai mult.

✧ UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Când cablul este conectat la sursa de curent, pe aparat va apărea un afișaj digital (HC5800)

⚠ **ATENȚIONARE:** Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

⚠ **ATENȚIONARE:** Dispozitivul nu poate opera în modul de alimentare prin cablu atunci când este conectat la PC printr-un port USB.

✧ UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu până la 60 de minute pentru HC5400 și până la 120 de minute pentru HC5600 și HC5800.

❖ INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

✱ Înainte de începe să tundeți

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tondere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

Poziție pieptene	Pieptene pentru tondere păr scurt (HC5800)	Pieptenele pentru lungime scurtă	Pieptenele pentru lungime lungă
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus
- Glisați-l pe lamă, până când partea din față a pieptenului se fixează bine pe lamă.

✱ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Ținând mașina de tuns în așa fel încât lamele să nu fie îndreptate înspre dvs., împingeți cu fermitate pieptenele în sus pentru a-l scoate pe de lame.

✱ INSTRUȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Pentru o tondere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele pentru lungime maximă.

✱ PASUL 1 - Ceafa

- Folosiți pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

✱ PASUL 2 - Partea din spate a capului

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

✱ PASUL 3 - Partea laterală a capului

- Cu pieptenele de contur de 3 mm sau 6 mm atașat, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

✱ PASUL 4 - Partea superioară a capului

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 42 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

✱ PASUL 5 – Finisare

- Folosiți lama fără pieptene pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

✱ PĂR SCURT - CRESTĂ ȘI TUNSURI SCURTE

- Începând cu pieptenele de contur cel mai lung atașat (24-42 mm), tundeți de la ceafă înspre vârful capului. Țineți pieptenele de contur în așa fel încât să nu atingă capul și mișcați încet mașina de tins prin păr, conform imaginii.
- Urmați aceeași procedură pentru partea inferioară și superioară a capului. Apoi tundeți părul în direcția opusă sensului de creștere și uniformizați cu laturile.
- Pentru a obține o creastă, părul din partea superioară a capului trebuie tuns peste un pieptene plat.

- Folosiți un pieptene de contur mai scurt pentru a tunde părul de-a lungul liniei gâtului, după preferință.

★ SISTEM DUAL BOOST (HC5600)

- Sistemul Dual Boost are 3 setări: Dezactivat (Off), Activat (On), Voltaj mărit (Boost).
- Dacă mașina de tuns este setată pe Activat, va funcționa la putere normală.
- Dacă aparatul este setat pe Voltaj mărit, va funcționa la putere maximă.

★ SISTEM AUTO BOOST (HC5800)

- Sistemul Auto Boost are 3 setări: Dezactivat (Off), Auto, Voltaj mărit (Boost)
- Dacă mașina de tuns este setată pe Auto, va funcționa la putere normală în condiții de încărcare redusă.
- Când va avea nevoie de mai multă putere, mașina de tuns va simți automat acest lucru și va conferi voltaj maxim.
- Pentru a activa funcția de Voltaj mărit, țineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Ulterior, mașina de tuns va funcționa în mod constant la putere maximă.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară. Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat. Păstrați în permanență pieptenele accesoriu de contur pe lama mașinii de tuns.

★ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria sau clățiți cu apă părul acumulat de pe lame. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.

★ CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- SISTEMUL DE SPĂLARE RAPIDĂ are rolul de a maximiza eficiența curățării prin spălare.
- Apăsăți butonul localizat în partea din față a mașinii de tuns. Lamele vor putea fi scoase prin glisare, iar setul de lame va putea fi spălat ușor la robinet.

- După curățare, lamele se fixează apăsând setul de lame înspre capul mașinii de tuns.
- Nu spălați întreaga unitate la robinet, doar setul de lame pot fi introdus în apă.
- Rețineți: Asigurați-vă că aparatul este oprit atunci când îl curățați.

★ O DATĂ LA ȘASE LUNI

- La intervale regulate, setul de lame trebuie scoase și curățate.
- Scoateți cele 2 șuruburi, ținând lama fixă cu o șurubelniță. Nu scoateți setul de lame.
- Periați părul dintre lame cu o perie moale. Nu ștergeți uleiul de pe lame. Nu este necesar să scoateți lama mică mobilă de pe unitate.
- Dacă lama mobilă a fost scoasă, poate fi remontată fixând suportul căptușit al lamei cu cleva din centrul capului interior al produsului. Canelura de pe lamă, chiar de sub dinți, se fixează pe placa de metal în partea opusă a orificiilor șuruburilor. Lama fixă se montează cu partea ridicată îndreptată în afară și se fixează cu 2 șuruburi.
- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

★ ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Doar pieptenele accesoriu și lama pot fi îndepărtate de pe produs pentru a fi curățate.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale, ca aceea furnizată împreună cu produsul.
- Nu îl spălați cu apă.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul și că este deconectată de la sursa de curent.
- Îndepărtați capacul șurubului de pe carcasa posterioară.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, scoateți șurubul (1) din partea de jos a mașinii de tuns.

- Scoateți panoul frontal de pe carcasa frontală pentru a expune placa de circuite și bateriile.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați șuruburile (4) din partea din spate a aparatului de ras.
- Scoateți capacul carcasei interioare pentru a expune placa de circuite și bateriile.
- Tăiați sau rupeți firele de la ambele capete ale bateriilor și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.



PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele de mediu și sănătate cauzate de substanțele periculoase din dispozitivele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το νέο σας προϊόν Remington®. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τες σε ασφαλές μέρος. Πριν από τη χρήση αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

◆ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:
- 2 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 4 Μην χρησιμοποιείτε άλλα αξεσουάρ ή εξαρτήματα εκτός από αυτά που προμηθεύουμε εμείς.
- 5 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 6 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 7 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 8 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 9 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- 10 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 11 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 12 Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου, και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- 13 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό. 



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Σετ λεπίδων
- 3 2 αποσπώμενα χτενάκια οδηγοί: 3 – 21mm και 24 – 42mm, ρύθμιση 3mm
- 4 Ρυθμιζόμενο χτενάκι για πολύ κοντά (HC5800) 1 – 13mm, ρύθμιση 2mm
- 5 Χτενάκι για πολύ κοντά 1,5mm (HC5600)
- 6 Κουμπί αποδέσμευσης για γρήγορο πλύσιμο
- 7 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 8 Ενδεικτική λυχνία (HC5800)
- 9 Θύρα Micro USB
- 10 Καλώδιο Micro USB
- 11 Βασής φορτίσης (HC5800)
- 12 Προσαρμογέας

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 16-20 ώρες.
 - Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
 - Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
 - Δεν υπάρχει περίπτωση υπερφόρτισης της κουρευτικής μηχανής. Ωστόσο, αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το.
 - Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
 - Θα χρειαστούν 16 ώρες για πλήρη φόρτιση στο HC5400 και 4-5 ώρες στα HC5600 και HC5800.
 - Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 16-20 ώρες.
-  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-3215E (για την έκδοση ΕΕ του HC5400) ή τον PA-3215U (για την έκδοση Ην.Βασ. του HC5400) με τάση εξόδου 3,2V DC, 1500mA.
- Επίσης, θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-4515E (για την έκδοση ΕΕ των HC5600, HC5800) ή τον PA-4515U (για την έκδοση Ην.Βασ. των HC5600, HC5800) με τάση εξόδου 4,5V DC, 1500mA.

✱ ΓΡΗΓΟΡΗ ΦΟΡΤΙΣΗ (HC5600 & HC5800)

Χρόνος Ταχείας Φόρτισης	10 λεπτά	30 λεπτά	1 ώρες	2 ώρες
Χρόνος Λειτουργίας	5 λεπτά	15 λεπτά	30 λεπτά	40 λεπτά

✱ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (HC5800)

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στη βάση φόρτισης και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα χρειαστούν 16 ώρες για πλήρη φόρτιση στο HC5400 και 4-5 ώρες στα HC5600 και HC5800.

✱ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Περιμένετε 4-5 ώρες για πλήρη φόρτιση.

✱ USB

- Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB της πηγής ρεύματος.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στην κουρευτική μηχανή.
- Σημείωση: η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περισσότερο όταν γίνεται μέσω USB.

✱ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο, στη συσκευή εμφανίζεται ηλεκτρονική ένδειξη (HC5800)

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της συσκευής σε ενσύρματη λειτουργία όταν είναι συνδεδεμένη σε Η/Υ μέσω της θύρας USB.

✱ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ασύρματη λειτουργία έως και 60 λεπτά για το HC5400 και έως και 120 λεπτά για τα HC5600 & HC5800.

❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✱ Πριν αρχίσετε το κούρεμα

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρεύετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

Θέση χτένας	Χτένα για γένια (HC5800)	Χτένα για μικρό μήκος	Χτένα για μεγάλο μήκος
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Κρατήστε το χτενάκι με τα δόντια προς τα πάνω.
- Σύρετε το πάνω και κατά μήκος της κουρευτικής λεπίδας έως ότου η πρόσοψη της χτένας να ακουμπήσει καλά στην κουρευτική λεπίδα.

✱ ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Ενώ κρατάτε την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες να κοιτάζουν μακριά σας, σπρώξτε δυνατά το χτενάκι προς τα πάνω και αποσπάστε το από τις λεπίδες.

✱ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, χρησιμοποιήστε τη χτένα/λεπίδα και περάστε τη μηχανή μέσα από τα μαλλιά. Μην κάνετε γρήγορες κινήσεις. Αν κουρεύετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη χτένα μέγιστου μήκους

✱ ΒΗΜΑ 1 - Αυχένος

- Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

✱ ΒΗΜΑ 2 – Πίσω μέρος του κεφαλιού

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

✱ ΒΗΜΑ 3 – Πλαϊνές πλευρές του κεφαλιού

- Αφού προσαρτήσετε τη χτένα-οδηγό 3 mm ή 6 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια, προσαρτήστε την πιο μεγάλη χτένα-οδηγό 9 mm και συνεχίστε στο κούρεμα των τριχών στην κορυφή του κεφαλιού.

✱ ΒΗΜΑ 4 – Κορυφή του κεφαλιού

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 42mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

✱ ΒΗΜΑ 5 – Οι τελευταίες πινελιές

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς προσαρτημένη χτένα για κούρεμα ακριβείας στη βάση και στις πλαϊνές πλευρές του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

✱ ΚΟΝΤΟ ΣΤΥΛ – “FLAT TOPS” & ΚΟΝΤΑ ΚΟΥΡΕΜΑΤΑ

- Χρησιμοποιήστε αρχικά τη μακρύτερη χτένα-οδηγό (24-42 mm) και αρχίστε το κούρεμα από το πίσω μέρος του αυχένα μέχρι την κορυφή. Κρατήστε τη

χτένα-οδηγό κάθετα προς το κεφάλι και μετακινήστε τη μηχανή αργά μέσα από τα μαλλιά, όπως απεικονίζεται.

- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από το κάτω προς το πάνω μέρος του κεφαλιού. Κατόπιν, κόψτε τα μαλλιά με φορά αντίθετη από αυτήν που μεγαλώνουν και φέрте τα στο ίδιο επίπεδο με τα πλαϊνά.
- Για στυλ “flat top”, κουρέψτε τα μαλλιά στην κορυφή του κεφαλιού χρησιμοποιώντας μια επίπεδη χτένα.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντύτερη χτένα-οδηγό για να κόψετε τα μαλλιά μέχρι τον αυχένα

✳ ΣΥΣΤΗΜΑ DUAL BOOST (HC5600)

- Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις για το σύστημα Dual Boost: Off, On, Boost.
- Όταν η κουρευτική μηχανή είναι στο On λειτουργεί με κανονική τροφοδοσία.
- Όταν η κουρευτική μηχανή είναι στο Boost λειτουργεί με μέγιστη τροφοδοσία.

✳ ΣΥΣΤΗΜΑ AUTO BOOST (HC5800)

- Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις για το σύστημα Auto Boost: Off, Auto, Boost
- Αν η κουρευτική μηχανή ρυθμιστεί στο Auto, λειτουργεί με κανονική τροφοδοσία υπό συνθήκες χαμηλού φόρτου.
- Όταν χρειάζεται περισσότερη ισχύς, η κουρευτική μηχανή το ανιχνεύει αυτόματα και παρέχει μέγιστη ενίσχυση.
- Για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση Boost, πιάστε το κουμπί ισχύος για 2 δευτερόλεπτα. Η κουρευτική μηχανή έπειτα θα λειτουργεί συνεχώς με τη μέγιστη δυνατή ισχύ.



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας. Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα. Να αφήνετε πάντα το αποσπώμενο χτενάκι οδηγό πάνω στην κουρευτική λεπίδα.

✳ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Με το βουρτσάκι απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις λεπίδες. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.

- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

✱ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Το ΣΥΣΤΗΜΑ ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ σχεδιάστηκε για να μεγιστοποιεί την απόδοση του καθαρισμού με πλύσιμο.
- Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στην πρόσοψη της κουρευτικής μηχανής. Οι λεπίδες θα γλιστρήσουν προς τα έξω και μπορείτε να καθαρίσετε τη διάταξη των λεπίδων κάτω από τη βρύση.
- Αφού καθαρίσετε τις λεπίδες, για να τις ασφαλίσετε στη θέση τους, σπρώχνετε τη διάταξη των λεπίδων προς την κεφαλή της κουρευτικής μηχανής και την κουμπώνετε στη θέση της.
- Μην βάλετε ολόκληρη τη μονάδα κάτω από τη βρύση, μόνο η διάταξη των λεπίδων μπορεί να βυθιστεί στο νερό.
- Σημείωση: Πριν από το καθάρισμα βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την κουρευτική μηχανή.

✱ ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Να αφαιρείτε και να καθαρίζετε το σετ λεπίδων σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- Ξεβιδώστε με ένα κατσαβίδι τις 2 βίδες που συγκρατούν τη σταθερή λεπίδα. Μην αφαιρέσετε το σετ λεπίδων.
- Καθαρίστε τις τρίχες ανάμεσα στις λεπίδες με μια μαλακή βούρτσα. Μην αφαιρείτε το γράσο από τις λεπίδες. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε τη μικρή κινούμενη λεπίδα από τη μονάδα.
- Σε περίπτωση αφαίρεσης της κινούμενης λεπίδας, μπορείτε να την τοποθετήσετε πάλι στη θέση της τοποθετώντας την υποδοχή της λεπίδας με επίστρωση στον κεντρικό πείρο στο εσωτερικό της κεφαλής της μηχανής. Η αυλάκωση της λεπίδας με επίστρωση βρίσκεται ακριβώς κάτω από τα δόντια της μηχανής και στηρίζεται σε μια μεταλλική πλάκα, απέναντι από τις οπές των βιδών. Η σταθερή λεπίδα είναι τοποθετημένη με την ανασηκωμένη πλευρά προς τα έξω και είναι στερεωμένη με 2 βίδες.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητα της κοπής θα υποβαθμιστεί.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

✱ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Για καθάρισμα μπορείτε να αφαιρέσετε μόνο τα αποσπώμενα χτενάκια οδηγούς και την κουρευτική λεπίδα.

- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα, όπως αυτή που παρέχεται μαζί με το προϊόν.
- Μην τα ξεπλένετε με τρεχούμενο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή έχει αποφορτιστεί πλήρως και ότι έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το καπάκι της βίδας από το πίσω περίβλημα.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αφαιρέστε τη (1) βίδα από το κάτω μέρος της κουρευτικής μηχανής.
- Αποσπάστε το μπροστινό πλαίσιο από το μπροστινό περίβλημα για να δείτε το εσωτερικό περίβλημα.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αφαιρέστε τις (4) βίδες από το εσωτερικό περίβλημα
- Αποσπάστε το κάλυμμα του εσωτερικού περιβλήματος για να δείτε την πλακέτα τυπωμένων κυκλωμάτων και τις μπαταρίες.
- Κόψτε ή αποσπάστε τα συγκολλημένα καλώδια στα δύο άκρα των μπαταριών και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:**
- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- Naprave ne priklaplajte ali odklapljajte z mokrimi dlanmi.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem.
- Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe. 



KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Komplet rezil
- 3 2 nastavka: 3–21 mm in 24–42 mm, nastavitve po razmakih 3 mm
- 4 Nastavek za tridnevno bradico (HC5800) 1–13 mm, nastavitve po razmakih 2 mm
- 5 Nastavek za tridnevno bradico 1,5 mm (HC5600)
- 6 Quick Wash gumb za hitro pranje
- 7 Kazalnik polnjenja
- 8 Prikazovalnik LED (HC5800)
- 9 Prikluček micro USB
- 10 Mikro USB kabel
- 11 Stojalo za polnjenje (HC5800)
- 12 Napajalnik

PRVI KORAKI

POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 16–20 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Strižnika ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Popolno polnjenje naprave HC5400 traja 16 ur, naprav HC5600 in HC5800 pa 4–5 ur.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 16–20 ur.

 To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-3215E (za HC5400, različica za EU) ali PA-3215U (za HC5400, različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 3,2 V= in 1500 mA.

To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-4515E (za HC5600 in HC5800, različica za EU) ali PA-4515U (za napravi HC5600 in HC5800, različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 4,5 V= in 1500 mA.

✱ HITRO POLNLENJE (HC5600 in HC5800)

Čas hitrega polnjenja	10 minut	30 minut	1 ur	2 ur
Čas delovanja	5 minut	15 minut	30 minut	40 minut

✱ POLNLENJE S STOJALOM ZA POLNLENJE (HC5800)

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na stojalo za polnjenje in nato na električno omrežje.
- Popolno polnjenje naprave HC5400 traja 16 ur, naprav HC5600 in HC5800 pa 4–5 ur.

✱ POLNLENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Počakajte 4–5 ur, da se polnjenje konča.

✱ USB

- Kabel USB priključite na vmesnik USB na napajalnem viru.
- Kabel USB priključite na napravo.
- Opomba: Polnjenje lahko traja dalj časa, če polnite preko vmesnika USB.

✱ UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Ko je kabel priključen na električno omrežje, se na napravi prikaže digitalni prikaz (HC5800).

⚠ **POZOR:** Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

⚠ **OPOZORILO:** Če je naprava priključena na osebni računalnik z USB kablom, uporaba strižnika s kablom ni mogoča.

✱ UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vklopljena in polna, lahko izdelek HC5400 uporabljate brez kabla do 60 minut in izdelek HC5600 ali HC5800 do 120 minut.

NAVODILA ZA UPORABO

✱ Pred začetkom striženja

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

Položaj nastavka	Nastavek za tridnevno bradico	Nastavek za kratke lase	Nastavek za dolge lase
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ PRITRDITEV NASTAVKA

- Nastavek držite z zobmi navzgor
- Potisnite ga na rezilo in vzdolž rezila strižnika, dokler ni sprednja stran nastavka trdno naslonjena na rezilo strižnika.

✱ ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Strižnik držite z rezili obrnjenimi stran od sebe in trdno potisnite nastavek navzgor ter stran od rezila.

✱ NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo odreže svojo pot skozi lase. Ne potiskajte ga prehitro in s silo. Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino nastavka.

✱ KORAK 1 – tilnik

- Uporabite nastavek za 3 ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.

- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

✱ KORAK 2 – zadnja stran glave

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

✱ KORAK 3 – bočna stran glave

- S pritrjenim nastavkom dolžine 3 ali 6 mm skrajšajte zalizce. Potem preklopite na nastavek dolžine 9 mm in nadaljujte s striženjem vrha glave.

✱ KORAK 4 – vrh glave

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–42 mm), da dosežete želeni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

✱ KORAK 5 – Zadnje podrobnosti

- Uporabite prirezovalnik brez nastavka za tesno prirezovanje okoli spodnjega in stranskih delov vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

✱ KRATKE STOŽČASTE PRIČESKE – »KRTAČKA« IN KRATKE PRIČESKE

- Začnite z nameščenim najdaljšim nastavkom (24–42 mm) in režite od zadnje strani vratu do začetka vrha glave. Nastavek držite plosko ob glavi in počasi premikajte strižnik skozi lase, kot je prikazano.
- Isti postopek uporabite od spodnje do zgornje strani glave. Nato odrežite lase v nasprotni smeri rasti in jih poravnajte na straneh.
- Če želite doseči videz »krtačke«, morate lase na vrhu glave postriči čez ravni glavnik.
- Uporabite krajši nastavek, da lase po želji bolj skrajšate, ko se približate vratu.

✱ DVOJNI SISTEM S POVEČANO MOČJO (HC5600)

- Dvojni sistem s povečano močjo ima 3 nastavitve: izklop, vklop, povečana moč.
- Če je strižnik vključen, bo deloval z običajno močjo.
- Če je strižnik vključen s povečano močjo, bo deloval z največjo močjo.

✳ SAMODEJNI SISTEM S POVEČANO MOČJO (HC5800)

- Samodejni sistem s povečano močjo ima 3 nastavitve: izklop, samodejno, povečana moč.
- Če je strižnik nastavljen na samodejni način, bo pri nizki obremenitvi deloval z običajno močjo.
- Kadar je treba več moči, strižnik to zazna in samodejno zagotovi povečano moč.
- Če želite vklopiti povečano moč, držite gumb za vklop za 2 sekundi. Strižnik bo nato stalno deloval z največjo močjo.

NEGA STRIŽNIKA

Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili. Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto. Nastavek vedno pustite na rezilu prirezovalnika.

✳ PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene lase s čopičem odstranite z rezil. Strižnika ne potaplajte v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.

✳ PRALNO ČIŠČENJE

- Quick Wash sistem je zasnovan za povečanje učinkovitosti čiščenja s pranjem.
- Pritisnite gumb na sprednji strani strižnika. Rezila se iztegnejo, da komplet rezil zlahka očistite pod tekočo vodo.
- Ko so rezila očiščena, jih potisnite proti glavi strižnika, da se zaskočijo na svoje mesto.
- Pod tekočo vodo ne izpostavljajte celotne enote; za to je predviden le komplet rezil.
- Opomba: Pri čiščenju poskrbite, da je strižnik izklopljen.

✳ VSAKIH 6 MESECEV

- Komplet rezil redno odstranjujte in čistite.
- 2 vijaka, ki držita fiksno rezilo, odstranite z izvijačem. Ne odstranjujte kompleta rezil.
- Lase med rezili odstranite z mehko krtačo za čiščenje. Z rezil ne odstranjujte masti za mazanje. Malega premičnega rezila ni treba odstraniti iz enote.
- Če ste odstranili premično rezilo, ga lahko znova namestite, tako da namestite držalo rezila s prevleko čez zatič na sredini notranje glave izdelka.

Utor na rezilu s prevleko, tik pod zobmi, počiva na kovinski plošči na nasprotni strani lukenj za vijake. Fiksno rezilo je opremljeno z dvignjenim profilom, ki je obrnjen navzven in pritrjen z 2 vijakoma.

- Če se rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

★ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Z izdelka lahko za čiščenje odstranite samo nastavek in rezilo strižnika.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem, na primer tistim, ki je priložen izdelku.
- Naprave ne spirajte pod vodo.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.



ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik izprazen do konca in odklopljen iz električnega omrežja.
- Odstranite pokrov vijaka z zadnjega ohišja.
- Z majhnim izvijačem odstranite (1) vijak na spodnji strani strižnika.
- S sprednjega ohišja snemite sprednjo ploščo, da razkrijete notranje ohišje.
- Z majhnim izvijačem odstranite (4) vijake notranjega ohišja.
- Snemite notranje ohišje, da razkrijete tiskano vezje in baterije.
- Prerežite ali zlomite priključke za žice na obeh straneh baterij in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.



ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Zahvaljujemo vam što ste odabrali Remington®. Naši proizvodi su dizajnirani kako bi udovoljili najvišim standardima kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete uživati u korištenju vašega novog Remington® uređaja. Molimo, pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu za budućeg korisnika.

❖ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 **UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:**
- 2 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom. Držite uređaj i kabel van dosega djece mlađe od 8 godina.
- 3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 4 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
- 5 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 6 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 7 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 8 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 9 Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- 10 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 11 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 12 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- 13 Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom. 



GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Komplet oštrica
- 3 2 nastavka češlja: 3 – 21 mm i 24 – 42 mm, podešavanje od 3 mm
- 4 Podesivi češalj za oblikovanje kratke, oštre brade (HC5800), 1 – 13 mm, podešavanje od 2 mm
- 5 1,5-milimetarski češalj za oblikovanje kratke oštre brade (HC5600)
- 6 Tipka za otpuštanje za brzo pranje
- 7 Indikator za punjenje (HC5400/HC5600)
- 8 LED zaslon (HC5800)
- 9 Mikro USB ulaz
- 10 Mikro USB kabel
- 11 Postolja za punjenje (HC5800)
- 12 Adapter

PRIJE POČETKA

PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 16- 20 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Vaš šišač se ne može prenapuniti. Međutim, ukoliko ga nećete rabiti neko vrijeme (2-3 mjeseca) iskopčajte ga iz struje i pohranite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Za model HC5400 potrebno je 16 sati da se potpuno napuni, a za modele HC5600 i HC5800 dovoljno je 4-5 sati.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 16-20 sati.

 Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-3215E (za europsku verziju modela HC5400) ili PA-3215U (za verziju modela HC5400 za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 3,2 V DC; 1500 mA. Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-4515E (za europsku verziju modela HC5600 i HC5800) ili PA-4515U (za verziju modela HC5600 i HC5800 za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 4,5 V DC; 1500 mA.

✧ BRZO PUNJENJE (HC5600 i HC5800)

Vrijeme brzog punjenja	10 minuta	30 minuta	1 sat	2 sata
Vrijeme rada	5 minuta	15 minuta	30 minuta	40 minuta

✧ PUNJENJE PREKO POSTOLJA ZA PUNJENJE (HC5800)

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na postolje za punjenje i potom na električnu mrežu.
- Ostavite ga 4-5 sati da se potpuno napuni.

✧ PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Za model HC5400 potrebno je 16 sati da se potpuno napuni, a za modele HC5600 i HC5800 dovoljno je 4-5 sati.

✧ USB

- Spojite Vaš USB kabel u USB port na Vašem izvoru napajanja.
- Spojite USB kabel i Vaš uređaj.
- Napomena: punjenje putem USB priključka može duže potrajati.

✧ UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Kad je kabel priključen na električnu mrežu, na uređaju se vidi digitalnom zaslon (HC5800).

⚠ **OPREZ:** Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

⚠ **UPOZORENJE:** Uređaj ne može raditi s priključnim kabelom, dok je povezan na PC preko USB ulaza.

✧ BEŽIČNA UPORABA

- Kad je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti na bežičan način do 60 minuta za model HC5400 i do 120 minuta za modele HC5600 i HC5800.

◆ UPUTE ZA UPORABU

✱ Prije šišanja

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščerkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

Položaj češlja	Češalj za oblikovanje kratke oštre brade (HC5800)	Kratki češalj	Dugi češalj
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

✱ POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Kliznim pokretom gurajte ga duž oštrice šišača dok prednji dio češlja čvrsto ne ulegne uz oštricu šišača.

✱ UKLANJANJE ČEŠLJA

- Držeći šišač tako da su oštrice okrenute od Vas, čvrsto gurnite češalj prema gore i od oštrica.

✱ UPUTE ZA ŠIŠANJE

- Kako bi šišanje bilo ravnomjerno, češalj/oštrica se mora lagano kretati kroz kosu. Ne vucite ga kroz kosu silom niti brzo. Ako je riječ o prvom šišanju počnite s najvećim nastavkom.

✱ KORAK 1 – Zatiljak

- Rabite češalj od 3mm ili 6mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

✱ KORAK 2 – Potiljak

- S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.

✱ KORAK 3 – Bočna strana glave

- Za šišanje zalizaka postavite češalj na 3 ili 6mm. Potom promijenite postavku na 9mm te nastavite šišati tjeme.

✱ KORAK 4 – Tjeme

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 42 mm) kako biste postigli željeni rezultat.
- Uvijek počnite od zatiljka.

✱ KORAK 5 – Završna dotjerivanja

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za temeljito i glatko uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

✱ KRATKI STILOVI – “RAVNI VRHOVI” & KRATKA FRIZURA

- Započnite s najdužim nastavkom (24-42mm) i šišajte kosu od zatiljka prema tjemenu. Nastavak držite ravno uz glavu te polako pomičite šišač kroz kosu, kako je prikazano.
- Isti postupak koristite šišajući od dolje prema gore na bočnoj strani glave.
- Zatim šišajte kosu u smjeru suprotnom od njezinog rasta i poravnajte strane.
- Kako biste dobili ravne vrhove, kosa na vrhu glave mora biti šišana iznad ruba ravnog češlja.
- Za stanjivanje kose na vratu koristite češljic za kraće šišanje.

✱ SUSTAV DVOSTRUKOG POVEĆAVANJA SNAGE (HC5600)

- Postoje 3 postavke na sustavu dvostrukog povećavanja snage: uključeno, isključeno, povećavanje snage.
- Ako je šišač postavljen na uključeno, radit će pod normalnom snagom.
- Ako je šišač postavljen na povećanu snagu, radit će pod maksimalnom snagom.

✱ SUSTAV AUTOMATSKOG POVEĆAVANJA SNAGE (HC5800)

- Postoje 3 postavke na sustavu automatskog povećavanja snage: isključeno, automatsko, povećavanje snage.
- Ako je šišač postavljen na automatski rad, radit će normalno u uvjetima manjeg opterećenja.
- Ako je potrebno više snage, šišač će to sam osjetiti, te će automatski pružiti najveću snagu.
- Za aktiviranje postavke pojačanja snage, pritisnite prekidač napajanja 2 sekunde. Šišač će tada neprekidno raditi najvećom snagom.

BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama. Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu. Uvijek držite nastavak češlja na oštrici trimera.

✱ NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Otresite nakupljene dlačice iz oštrica. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.

✱ MOKRO ČIŠĆENJE

- SUSTAV BRZOG PRANJA osmišljen je za postizanje najveće moguće učinkovitosti mokrog čišćenja.
- Pritisnite tipku koja se nalazi na prednjoj strani šišača kose. Oštrice će kliznuti van, tako da cijeli komplet možete jednostavno oprati pod tekućom vodom.
- Nakon što se oprali oštrice blokirajte ih na njihovo mjesto gurajući komplet prema glavi šišača dok ne sjednu na mjesto.
- Nemojte cijeli uređaj prati pod vodom; samo se oštrice mogu uranjati u vodu.
- Napomena: uvjerite se da je šišač isključen prije nego što počnete s čišćenjem.

✱ SVAKIH ŠEST MJESECI

- U redovitim intervalima komplet oštrica treba skinuti i očistiti.
- Pomoću odvijača uklonite 2 vijka koji pridržavaju fiksnu oštricu. Ne uklanjajte komplet oštrica.
- Mekom četkom za čišćenje iščerkajte dlačice između oštrica. Ne uklanjajte ulje za podmazivanje s oštrica. Iz uređaja nije potrebno ukloniti malu pomičnu oštricu.
- Ako je oštrica otpala, može se popraviti postavljanjem držača obložene oštrice u unutarnji utor glave uređaja. Utor obloženih oštrica, odmah ispod zubaca, sjeda u metalnu pločicu na suprotnoj strani od rupica za vijke. Fiksna oštrica opremljena je izdignutim profilom koji pokazuje prema van te je pričvršćena s 2 vijka.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene. Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

✱ UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Samo nastavci češljeva i oštrica šišača mogu se skinuti s proizvoda radi čišćenja.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom poput one koju ste dobili sa proizvodom.
- Nemojte ispirati pod vodom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz šišača izbačena sva električna snaga i da je iskopčan iz mrežne utičnice.
- Skinite poklopac pričvršćen vijcima sa stražnjeg kućišta.
- Pomoću malog odvijača, odvijte (1) vijak na dnu šišača.
- Skinite prednju ploču s prednjeg kućišta kako biste vidjeli unutrašnje kućište.
- Pomoću malog odvijača, odvijte (4) vijka iz unutrašnjeg kućišta.
- Skinite unutrašnje kućište kako biste vidjeli tiskanu pločicu i baterije.
- Presijecite ili slomite zapečaćeni kraj žice na oba kraja i uklonite baterije.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف
- مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة. (رمز صنوبر المياه)

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- قم بفك غطاء المسمار من المبيت الخلفي.
- قم بفك (1) مسمار من أسفل المقص باستخدام مفك صغير.
- انزع اللوحة الأمامية من المبيت الأمامي واكشف المبيت الداخلي.
- قم بفك (4) مسامير من المبيت الداخلي باستخدام مفك صغير.
- انزع غطاء المبيت الداخلي واكشف لوحة الدائرة المطبوعة والبطاريات.
- قم بقطع أو كسر اختتام الأسلاك في طرفي البطاريات وأخرج البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- وعندما تكون هناك حاجة لمزيد من الطاقة، سيُشعر المقص بذلك تلقائياً ويوفر أقصى تقوية.
- ولتشغيل إعداد Boost (التقوية)، اضغط زر الطاقة لمدة ثانيتين. سيعمل المقص عندئذ باستمرار على الطاقة القصوى.



صيانة مقص الشعر:

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائماً على شفرة جهاز التشذيب.



بعد كل استخدام

- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبتلة وجففها على الفور.



التنظيف القابل للغسل

- تم تصميم نظام الغسل السريع لزيادة كفاءة التنظيف القابل للغسل.
- ادفع الزر الموجود في واجهة مقص الشعر. سوف تتحرك الشفرات للخارج ويمكن تنظيف طقم الشفرات بسهولة تحت الحنفية.
- بمجرد تنظيف الشفرات، سوف يتم قفلها في مكانها بدفع طقم الشفرات نحو رأس مقص الشعر وسوف تستقر الشفرات في مكانها.
- لا يتم بتشغيل الوحدة بأكملها تحت الحنفية ولكن يمكن غمر طقم الشفرات فقط في الماء.
- ملاحظة: تأكد من إيقاف المقص عند التنظيف.



كل ستة أشهر

- يجب إخراج طقم الشفرات وتنظيفه على فترات منتظمة.
- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك. ولا تقم بإخراج طقم الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- إذا تم إخراج الشفرة المتحركة فيمكن إعادة تركيبها بشق حامل الشفرة المطلية على المسمار الصغير الموجود في وسط رأس المنتج الداخلي. يستقر الأخدود الموجود على الشفرة المطلية تحت الأسنان على لوحة معدنية في الجانب المقابل للثقب المسامير. ويتم تركيب الشفرة الثابتة بوضع مرتفع متجه لأعلى وتثبيتها بالمسمارين.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.



تنبيهات التنظيف

- يمكن إخراج أمشاط دليل الملحق وشفرة جهاز التشذيب من المنتج للتنظيف.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط مثل الفرشاة المرفقة مع المنتج.
- لا تُشطف تحت الماء.

★ الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

★ الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

★ الخطوة 4 - أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 - 42 ملم) للتصفيف المطلوب.
- اعمل دائما من خلف الرأس.

★ الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

★ التصفيف المديب القصير- "رؤوس مسطحة" وقص قصير

- بدءا بأطول مشط دليل ملحق (24- 42 ملم)، قم بالقص من خلف الرقبة إلى التاج. وأمسك مشط الدليل مسطحا على الرأس وحرك المقص ببطء خلال الشعر.
- استخدم نفس الإجراء من الجانب السفلي إلى الجانب العلوي للرأس. ثم قص الشعر ضد اتجاه نموه وقم بتسويته مع الجانبين.
- لإعطاء شكل "رأس مسطح"، يجب قص شعر أعلى الرأس على رأس مشط مسطح.
- استخدم مشط دليل أقرب لجعل الشعر مدببا إلى خط الرقبة كما هو مطلوب.

★ نظام التقوية المزدوج (HC5600)

- هناك 3 إعدادات لنظام التقوية المزدوج: Off (إيقاف) و On (تشغيل) و Boost (تقوية).
- إذا تم ضبط المقص على وضع التشغيل (on)، سوف يعمل على الطاقة العادية.
- وإذا تم ضبط المقص على وضع التقوية (boost)، سوف يوفر أقصى طاقة.

★ نظام التقوية التلقائية (HC5800)

- هناك 3 إعدادات لنظام التقوية التلقائية (Auto Boost): Off (إيقاف) و Auto (تلقائي) و Boost (تقوية)
- إذا تم ضبط المقص على الوضع التلقائي (Auto)، سيعمل على الطاقة العادية في أحوال التحميل المنخفض.

وضع المشط	مشط بقايا الشعر القابل للضغط (HC5800)	مشط قصير	مشط طويل
1	1mm	3mm	24mm
2	3mm	6mm	27mm
3	5mm	9mm	30mm
4	7mm	12mm	33mm
5	9mm	15mm	36mm
6	11mm	18mm	39mm
7	13mm	21mm	42mm

❖ إلاحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- حركه فوق وعلى طول شفرة المقص إلى أن تجلس واجهة المشط بثبات على شفرة المقص.

❖ لإخراج المشط

- أمسك المشط والشفرة بعيدة عنك وادفع المشط بقوة لأعلى وبعيدا عن الشفرات.

❖ تعليمات قص الشعر

- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

❖ الخطوة 1 - خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلا في كل مرة.

★ الشحن عبر قاعدة الشحن (HC5800)

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بقاعدة الشحن ثم بالكهرباء.
- خصص 16 ساعة للشحن الكامل على HC5400 و 4-5 ساعات على HC5600 و HC5800.

★ الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- خصص 4-5 ساعات للشحن الكامل.

★ USB

- قم بتوصيل كبل USB بمنفذ USB على مصدر الكهرباء.
- قم بتوصيل كبل USB بجهازك.
- ملاحظة: قد يستغرق الشحن وقتاً أطول عند الشحن عبر USB.

★ الاستخدام السلكي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- وعند توصيل السلك بالكهرباء، سيتم عرض شاشة رقمية على الجهاز (HC5800)

⚠ تنبيه

سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

⚠ تحذير

لا يمكن تشغيل الجهاز في الوضع السلكي أثناء توصيله بكمبيوتر عبر منفذ USB.

★ الاستخدام اللاسلكي

- يمكن استخدام المنتج في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 60 دقيقة للنسخ HC5600 و HC5800 عند تشغيل الوحدة وهي مشحونة بالكامل.

⚠ تعليمات الاستخدام

★ قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريبا.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافا.

9	منفذ Micro USB
10	كبل Micro USB
11	قاعدة الشحن (HC5800)
12	المحول

بدء العمل

شحن الجهاز

- قم بالشحن لمدة 16-20 ساعة قبل استخدام مقص الشعر لأول مرة.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- خصص 16 ساعة للشحن الكامل على HC5400 و 4-5 ساعات على HC5600 و HC5800.

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 16-20 ساعة.

يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-3215E (النسخة الاتحاد الأوروبي HC5400) و PA-3215U (النسخة المملكة المتحدة HC5400) بإخراج 3.2 فولت تيار مستمر؛ 1500 مللي أمبير. ويجب شحنه بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-4515E (النسخ الاتحاد الأوروبي HC5600 و HC5800) و PA-4515U (النسخ المملكة المتحدة HC5600 و HC5800) بإخراج 4.5 فولت تيار مستمر؛ 1500 مللي أمبير.

الشحن السريع (HC5600 و HC5800)

نحشّل اقدم ع يرسل ا	تقي ق د 10	تقي ق د 30	تقاس 1	تقاس 2
تدم لي غشتل ا	تقي ق د 5	تقي ق د 15	تقي ق د 30	تقي ق د 40

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

1 **تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**

2 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.

4 لا تستخدم أدوات أو ملحقات أخرى غير تلك التي تقوم بتوريدها.

5 لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.

6 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.

7 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.

8 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.

9 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا.

10 الجهاز حول الكبل أولفه جذل أو بشي تقم لا

11 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.

12 لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في بانوي

أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.

13 مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.



المزايا الرئيسية

1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)

2 طقم شفرات

3 2 مشط دليل ملحق: الضبط 3 - 21 ملم و 24 - 42 ملم و 3 ملم

4 مشط بقايا الشعر القابل للضبط (HC5800) 1 - 13 ملم و 2 ملم

5 مشط بقايا الشعر 1.5 ملم (HC5600)

6 زر تشغيل الغسل السريع

7 مؤشر الشحن

8 شاشة LED (HC5800)

Model No HC5400/HC5600/HC5800

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс
Шеньчжень

Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-
Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по
эксплуатации

13/INT/ HC5400/5600/5800 T22-0001004 Version 04 /13

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2013 SBI